

GRYFÓW LEŚNA LUBAŃ LUBOMIERZ
MIRSK NOWOGRODZIEC OLSZYNA PLATERÓWKA
SIEKIERCZYN SULIKÓW ŚWIERADÓW ZAWIDÓW

Nr 4 (143) *16.02-1.03.2000* Rok VIII *Cena 1,5 zł

Ziemia LUBAŃSKA

DWUTYGODNIK

NR INDEKSU 324132 * NR ISSN 1232-2482

SUPER SPRZEDAWCA



Otrzymała ona tytuł "Najlepszy sprzedawca" na "Najlepszym sprzedawcy" w Powiecie Lubańskim. Wola Czytelników najwyżej laur przypadł Marzenie NIECKARZ, ekspedientce sklepu spożywczego "MARCIN" przy ul. Łokowej 2.

CZYTAJ NA STR.13

PŁACE SAMORZĄDOWCÓW BEZ TAJEMNIC

CZYTAJ NA STR.5

STUDIA W BIEDRZYCHOWICACH

CZYTAJ NA STR.16

Z inicjatywy sześciu radnych zwołana została sesja nadzwyczajna samorządu gminy Lubań w sprawie planowanej budowy składowiska odpadów promieniotwórczych w Kościelniku. W chwili kiedy na sali obrad toczyła się zażarta dyskusja, przed budynkiem Urzędu Gminy piketowała kilkudziesięcioosobowa grupa młodzieży...



Szczegóły na str.12

SKŁADOWISKA NIE BĘDZIE



...i wiesz, co jesz

ZAKŁAD MIĘSNY

D&M Niebieszczanscy

59-860 Gryfów

Proszówka 36, tel./fax 78-13-733

Zaprasza do
SKŁEPÓW FIRMOWYCH
w Lubaniu:

- NOWO OTWARTY sklep przy ul. Spółdzielczej 5
- ul. Ratuszowa 9
- ul. Bracka 18
- ul. Żymierskiego 2D
- na terenie BIEDRONKI



Oferujemy:

- szeroki asortyment wyrobów mięsno-wędliniarskich, podroby i drobi.

CODZIENNIE ŚWIEŻE DOSTAWY!



CENTRUM HANDLOWE

HURT **PROFIT** DETAL

59-800 Lubań, ul. Żymierskiego 2

tel./fax. 0-75-722-41-91 PROFIT@POCZTA.ONET.PL

- * ARTYKUŁY BIUROWE I SZKOLNE
- usługi biurowe dla firm, biur i urzędów
- usługi kserograficzne

* FOLIE SAMOPRZYLEPNE * ZABAWKI * UPOMINKI

STOISKO FIRMOWE
BIURO-SZKOŁA

Perlite

Zapraszamy codziennie 10.00-18.00, w soboty 10.00-14.00

KANTOR WYMIANY WALUT



ZAPRASZA NA

UL. SPÓŁDZIELCZĄ 7

(OBOK APTEKI)

Tel. 722 31 38

Kursy walut do uzgodnienia



Wśród wielu czynników mających wpływ na atrakcyjność miasta znajduje się wskaźnik mówiący o ilości posiadanych miejsc hotelowych. One bowiem umożliwiają przejeżdżającym turystom na zatrzymanie się w danej miejscowości, choćby na jeden nocleg.

Po pięciu latach

Kilka dni temu miały miejsce w Lubaniu uroczystości związane z 5-leciem działalności gospodarstwa pomocniczego Urzędu Miasta, które funkcjonuje pod nazwą "Pokoje Gościnne". Jest to jeden z dwóch hoteli prowadzonych ze środków miejskich. Jubileusz stał się okazją do otwarcia nowego pomieszczenia, w którym umiejscowiona została jadalnia. Warto przy tej okazji podkreślić fakt, że działalność prowadzona przez tę placówkę jest przedsięwzięciem w pełni dochodowym. Nie dość, że zarabia na swoje bieżące utrzymanie to pozyskuje dochody, które wykorzystywane są do modernizacji całego

obiektu, w którym jest zlokalizowana. Tylko dlatego władze miasta godzą się na dalsze prowadzenie tego typu usług, które z natury rzeczy powinny być realizowane przez podmioty prywatne. Słowa uznania należą się kierownictwu tego hoteliku, które potrafiło zmienić jego początkowo skromną działalność noclegową w profesjonalnie funkcjonującą placówkę. Szkoda, że inny tego typu obiekt na Kamiennej Górze, prowadzony przez miejscowy MOSiR, nie potrafi odnaleźć się na tym rozwijającym się rynku.

(KK)

Poznaj strukturę Urzędu Miasta

Urząd Stanu Cywilnego

Urząd Stanu Cywilnego jest jednym z wydziałów Urzędu Miasta i mieści się w budynku Ratuszu - tel. 722-22-58. Kierownikiem USC jest p. Beata Serwin. W Wydziale tym oprócz kierownika pracuje dwóch inspektorów.

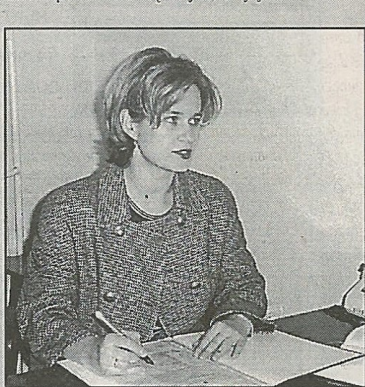
Merytorycznie zakres działania Urzędu oparty jest o przepisy ustawy: prawo o aktach stanu cywilnego oraz Kodeks rodzinny i opiekuńczy.

W szczególności do zadań USC należą:

- rejestracja aktów stanu cywilnego obywateli: urodzeń, małżeństw i zgonów;
- wydawanie zaświadczeń stwierdzających możliwość zawarcia małżeństwa na podstawie art. 41 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego (tzw. małżeństwa konkordatarne);
- wydawanie zaświadczeń o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa zagranicą;
- organizowanie uroczystości form zawarcia małżeństwa oraz jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego;

- prowadzenie akt zbiorowych do poszczególnych rodzajów ksiąg stanu cywilnego;
- dokonywanie aktualizacji tych ksiąg poprzez nanoszenie wzmianek dodatkowych oraz przypisków na podstawie postanowień sądowych, decyzji

administracyjnych oraz zawiadomień innych USC;



- wysyłanie odpisów stanu cywilnego oraz zawiadomień o zmianach zachodzących w aktach do Ewidencji Kontroli Ruchu Ludności;

- wydawanie odpisów oraz zaświadczeń z ksiąg stanu cywilnego obywateli;

- prowadzenie archiwum stanu cywilnego oraz archiwum ksiąg poniemieckich z byłego powiatu lubańskiego;
- prowadzenie korespondencji z placówkami konsularnymi.

USC w Lubaniu obejmuje swoim zasięgiem działania zarówno miasto jak i gminę Luban.

W 1999 roku w tut. Urzędzie zarejestrowano:

- 780 urodzeń;
- 195 małżeństw;
- 465 zgonów;
- oraz zanotowano 53 rozwyd.

Imiona dzieci najczęściej nadawane to: Kamil, Kacper, Patryk, Bartłomiej, Mateusz, Aleksandra, Julia, Wiktoria, Patrycja, Joanna.

Imiona najbardziej oryginalne: Samuel, Jonatan, Gabor, Jeremi, Natan, Alan, Gniewko, Fryderyk, Carlos, Andronika, Iga, Kaja.

W 1999 roku 8-miu parom zostały przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej medale za długoletnie pożycie małżeńskie, odbył się również jubileusz 100-letnich urodzin mieszkanki Lubania pani Marianny Szymańskiej.

O zawracaniu Wisły...

No i mamy paszet na polu walki z alkoholizmem. Prokuratura Okręgowa w Jeleniej Górze swego czasu zakwestionowała zasadność legislacyjną uchwały Rady Miejskiej Lubania z roku 1997, w sprawie zakazu picia alkoholu w miejscach publicznych.

Chodziło tu o "ulice, skwery, parki i obiekty sportowe". Prokuratura nie spodobał się ten właśnie zapis. Zarzuciła mu zbytnią ogólnikowość i małą precyzję. Zdaniem kwestionujących zamiast tego sformułowania winien znaleźć się wykaz ze szczegółowo wymienionymi miejscami, których ten zakaz dotyczy. Rajcowie lubańscy nie podzielili tego zastrzeżenia prokuratury, wówczas ta odwołała się do Naczelnego Sądu Administracyjnego.

Wygrała sprawę. Teraz w efekcie tego postanowienia mamy bezprawną uchwałę i ponad sto orzeczeń kolegium o ukaranie za picie alkoholu w miejscach publicznych, wydanych w ciągu dwóch lat jest obowiązywania. Aktualnie prokuratura bada, które sprawy można odkręcić. Jeśli znajdują się dostateczne przesłanki, wystąpi o ich unieważnienie. Z całego tego legislacyjnego zamieszania cieszy się zapewne tzw. margines społeczny, bowiem

popijać będzie mógł, przynajmniej na razie, tam gdzie zechce, a na nieszczęście niektórzy z nich mogą uzyskać zwrot sum wyłożonych na poczet kar, które - jak się teraz okazuje - bezprawnie orzekło swego czasu kolegium. Będą mieli na dalsze picie w miejscach publicznych. I tak w naszej rzeczywistości wygląda zawracanie kijem Wisły...

(YACH)

Efekty amerykańskiej współpracy

Dobiegły końca prace nad opracowaniem budżetu zadaniowego dla Lubania, realizowane przez Amerykańską Agencję Wspierania Inicjatyw Międzynarodowych w ramach Partnerstwa dla Samorządu.

Dokument ten, w sposób bardziej przejrzysty i racjonalny określa wydatki

budżetowe miasta w dwóch ważnych pionach tematycznych - techniczno-inwestycyjnym i gospodarki komunalnej.

W chwili obecnej zapoznaliśmy się z obszernym opracowaniem i wkrótce przedłożymy go Radzie Miejskiej - mówi burmistrz Konrad Rowiński. - Na tym jednak nie kończy się nasza współpraca z amerykańską agencją. Wkrótce rozpoczniemy realizację dwóch kolejnych

Druga ze strategii, która będzie realizowana równolegle z inwestycyjną, dotyczy mieszkalnictwa. O jej założeniach pisaliśmy w poprzednich wydaniach. Wdrażanie tego opracowania rozpocznie się w marcu i zakończy w sierpniu br.

Mamy nadzieję, że dzięki dokonaniom przez ekspertów analizom otrzymanym odpowiedzi na pytanie - jak najlepiej zarządzać budynkami komunalnymi - kontynuuje Konrad Rowiński. - Na dzisiaj mamy taką sytuację, że na 3500 mieszkań, które jeszcze 10 lat temu były własnością komunalną - 1500 znajduje się w rękach prywatnych. Wymaga to nowej filozofii gospodarowania zasobami.



programów - strategii mieszkaniowej i wieloletniego planu inwestycyjnego.

Miasto jest w posiadaniu planu inwestycyjnego, który nakreślony został podczas ubiegłorocznej sesji Rady Miejskiej (luty'99). Obecnie założenia te zostaną poddane ocenie fachowców-konsultantów, którzy dokonają analizy finansowej przedsięwzięć w ujęciu wieloletnim.

Wszystkie zadania inwestycyjne, łącznie z zaciąganiem długoterminowych zobowiązań na ich realizację, podejmowane były bez większego zagłębiania się w faktyczne możliwości gminy - wyjaśnia Konrad Rowiński. - Teraz będziemy chcieli zbilansować je w trybie wieloletnim.

Sądymy, że Administrację Budynków Komunalnych powinny być zastąpione bardziej nowoczesnymi formami zarządzania. Uważamy również, że działalność ta powinna zostać sprywatyzowana i w większym stopniu zawiadywana przez wspólnoty mieszkaniowe.

Opracowaniem strategii dla mieszkalnictwa zajmie się wyspecjalizowana firma konsultingowa HABITAT. Jest to znakomity i ceniony na krajowym rynku podmiot, którego usługi są bardzo drogie. Jednak miasto nie wyda na nie ani złotówki. Koszty pokryje w całości Amerykańska Agencja Wspierania Inicjatyw Międzynarodowych.

(KK)

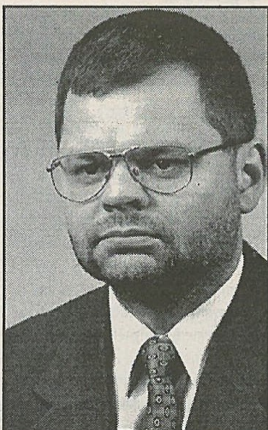
Plany związane z budową składowiska odpadów promieniotwórczych pod Lubaniem wykazały, że społeczność lokalna nie jest wcale obojętna na to, co się wokół niej dzieje.

Władze Lubania dziękują

Już na samym wstępie, kiedy to pojawiały się pierwsze wiadomości na ten temat, potrafiła zmobilizować swoje siły i... za protestować. Uczyniono to w najprzeróżniejszy sposób. Zbierano podpisy, podejmowano petycje i uchwały, wreszcie piketowano.

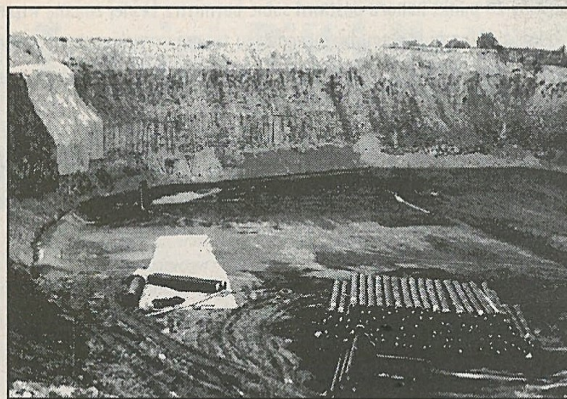
Mam przed sobą oficjalne stanowisko Rady Gminy Lubań z 2 lutego br. w sprawie lokalizacji w miejscowości Kościelnik składowiska odpadów promieniotwórczych, w którym samorząd ten nie wyraża zgody na dalsze prace projektowe w zakresie tego przedsięwzięcia - mówi burmistrz Konrad Rowiński - Przyjmujemy je z olbrzymią ulgą i zadowolaniem. Jestem przekonany, że odstąpienie od budowy tego składowiska będzie fundamentalne dla rozwoju nie tylko miasta, ale i gminy. Chciałbym przy tej okazji bardzo serdecznie podziękować Radzie i Zarządowi Gminy za podjęcie tej dalekosiężnej decyzji. Chciałbym również podziękować wszystkim, którzy brali udział w wypracowaniu takiego sta-

nawiska. Otwarta dyskusja i szeroka konsultacja społeczna, jaka się jeszcze dotąd nigdy nie zdarzyła, doprowadziła do odstąpienia od realizacji tego kontrowersyjnego przedsięwzięcia. Oceniamy, że uczestniczyło w niej kilka tysięcy osób. Myślę, że podjęta przez samorząd gminny decyzja, z perspektywy lat, okaże się niezwykle korzystna dla nas wszystkich. Sprzecznosc interesów która wystąpiła, uświadamia nam, w jak trudnej sytuacji znajdują się samorządy, a zwłaszcza te mniejsze. Ich dochody własne i otrzymywane subwencje są dalece niewystarczające na realizację zamierzeń związanych z wodociągownictwem, gazyfikacją czy tworzeniem infrastruktury technicznej. Rozumiemy, że władze gminy podjęły próbę pozyskania pewnych dodatkowych środków z zewnątrz. Tym bardziej więc doceniamy podjęte przez gminę stanowisko o rezygnacji z budowy. Przy tej okazji nasuwa się inna refleksja, że być może ta wymiana zdań i opinii na temat składowiska stanie się początkiem bliższej współpracy. Nasze organy samorządowe borykają się z podobnymi problemami jak bezrobocie, czy chęć pozyskania nowych inwestorów. Można więc podjąć próbę poszukiwania wspólnych terenów, uzbrojenia ich i



przygotowania pod wspólne przedsięwzięcie. Nasze miasto jest bardzo ograniczone terytorialnie, a współpraca z gminą otworzyłaby korzystne dla nas wszystkich możliwości. Mam nadzieję, że z tego pozmowego nieporozumienia wyjdziemy wzbogaceni o wiedzę, świadczącą o potrzebie prowadzenia szerokiej konsultacji przy podejmowaniu tego typu trudnych decyzji.

(KK)



Dobiegają końca prace przy budowie Centrum Utylizacji Odpadów Komunalnych w Lubaniu. Już w czerwcu br. trafią tam pierwsze nieczystości z terenu Lubania, Siekierzyna i Olszyny.

Śmieci do miasta

Władze Lubania, występujące w roli inwestora bezpośredniego tej inwestycji, analizują przyszłe formy organizacyjno-prawne powstającego wysypiska. Najpóźniej w marcu zostanie wybrany jeden z dwóch opracowywanych obecnie wariantów.

Pierwszy z nich zakłada powołanie małej spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, która zajmie się administrowaniem składowiska - mówi burmistrz Konrad Rowiński - Druga z rozważanych przez nas koncepcji, zyskująca sobie coraz więcej zwolenników, zakłada utworzenie dużej spółki na bazie istniejącego Zakładu Gospodarki i Usług Komunalnych. Ten wyspecjalizowany podmiot zajmowałby się nieczystościami w sposób kompleksowy.

W chwili obecnej trwają już ostatnie przygotowania do zakupu niezbędnych wyposażenia i urządzeń technicznych służących do segregacji odpadów. Są to procedury dość trudne, bowiem środki na ich nabycie pochodzą z funduszy unijnych, co wymaga specjalnego toku postępowania administracyjnego. Jednak wszystko wskazuje na to, że w czerwcu br. lubańskie wysypisko przyjmie pierwsze nieczystości. Przypomnijmy, że całość realizowana jest na zasadzie zawartego porozumienia ponadgminnego, w którym uczestniczą Siekierzyn, Olszyna i Lubań. Środki na ten cel w 80-procentach pochodzą z Unii Europejskiej, natomiast pozostałe wydatkowane są przez wspomniane samorządy w wielkości proporcjonalnej do ilości mieszkańców. (KK)

Sytuacja na lubańskim rynku pracy na przestrzeni ostatnich kilku lat stale pogarsza się. Doszło już do tego, że cały powiat uznany został za region zagrożony strukturalnym bezrobociem.

Nie chcą, czy nie potrafią?

Ilość osób pozostających bez pracy lokuje nas na niechlubnym czwartym miejscu w województwie. Nic nie wskazuje na to, aby w najbliższym czasie można było oczekiwać jakiegś poprawy.

Wielu rozgoryczonych tym faktem mieszkańców Lubania pyta, co władze miasta robią w kwestii ograniczenia bezrobocia? Jakiej podejmują działania na rzecz pobudzenia rozwoju gospodarczego miasta? Z tymi pytaniami zwróciliśmy się do wiceburmistrza Michała Turkiewicza.

W minionym czasie podjęliśmy bardzo wiele działań programowych, organizacyjnych i promocyjnych w tej dziedzinie. Przypomnę, że już na początku ubiegłego roku, dokładnie 20 lutego, odbyła się sesja Rady Miejskiej poświęcona gospodarce i bezrobociu. Uczestniczyli w niej przedstawiciele firm, eksperci, działacze społeczni i związkowi. Była to pierwsza tego typu debata w dziejach lubańskiego samorządu. W jej trakcie odbyła się szeroka dyskusja, w wyniku której podjęliśmy bardzo wiele ważnych wniosków. Owocem tej sesji były dalsze działania,

M.in. przyjęliśmy bardzo ważną uchwałę, która wprowadza istotne ulgi dla inwestorów. Zwolniliśmy od podatków tych, którzy podejmą działalność gospodarczą,



usługową bądź handlową na terenie miasta. Wydałaliśmy pakiet nowych ofert inwestycyjnych obejmujących nieruchomości niezabudowane, znajdujące się na terenie Lubania. Foldery wysłane zostały do wielu organizacji i stowarzyszeń gospodarczych, do ambasad i konsulatów za granicą. Nawiązaliśmy bezpośredni kontakt z Konsulem Generalnym Niemiec we Wrocławiu. Podczas wizyty zaprezentowaliśmy nasze miasto, prosząc o pomoc w nawiązywaniu kontaktów z potencjalnymi inwestorami. Podpisaliśmy szereg ugód

bankowych z zadłużonymi firmami naszego miasta, chcąc w ten sposób pomóc w ich oddłużeniu i rozpoczęciu normalnej działalności. Przypomnę także, że w swoim czasie ściągaliśmy do Lubania inwestora, wprawdzie niedużego, który chciał kupić jedną z hal w Zakładach Naprawczych Taboru Kolejowego i na jej bazie podjąć produkcję meblową. W planach było zatrudnienie ok. 50 pracowników. Niestety, z tego co wiem nie zostało to sfinalizowane mimo znacznego zaawansowania rozmów. Podjęliśmy szerokie działania mające na celu pozyskanie innego dużego inwestora niemieckiego. Firma, której właścicielem jest Fritz Draxmaier z Vilshsbirga, zatrudniająca ponad 16 tys. osób na całym świecie, chciała wybudować na terenie Lubania zakład. Jego produkcja to wiązki przewodów do znanych niemieckich samochodów. Gwarantowali zatrudnienie dla 1000 osób - głównie kobiet. Projekt upadł ponieważ nie mieliśmy odpowiedniego dla nich terenu o powierzchni 4 hektarów. W minionym okresie podejmowaliśmy również wiele działań programowych. Opracowaliśmy Strategię Zrównoważonego Rozwoju Miasta, która pozwala w przyszłości podejmować działania związane z lokalizacją usług produkcyjnych w różnych częściach Lubania. Jesteśmy w trakcie tworzenia strategii marketingowej w zakresie skutecznej promocji. Niedawno gościliśmy przedstawicieli Uniwersytetu Warszawskiego oraz Europejskiego Instytutu Rozwoju Regionalnego i Lokalnego, którzy w

Nowy oddział

Jeśli wszystkie prace wykończeniowe będą przebiegać pomyślnie, to już z początkiem marca br. możemy oczekiwać otwarcia w lubańskim szpitalu powiatowym oddziału opiekuńczo - leczniczego. Placówka została zlokalizowana na I piętrze i dysponować będzie ponad 20 łózkami pomieszczonymi w 1-, 2- i 3-osobowych salach. Każda z nich swym wyglądem przypomina gustownie urządzonej pokój, wyposażony w podstawowe sanitariaty i system łączności ze służbami medycznymi. Uruchomienie tego oddziału zbiega się z oczekiwaniami społecznymi, bowiem zapotrzebowanie na tego typu usługi opiekuńczo - lecznicze w regionie jest bardzo duże. (RS)

ramach realizowanego przez nich programu tworzą tego typu opracowanie dla czterech miast polskich, w tym także dla Lubania. A więc wkrótce będzie dysponowali w pełni profesjonalną strategią marketingową, wykonaną za unijne pieniądze.

Wśród działań, których celem jest ożywienie gospodarcze naszego regionu wymienić należy współpracę z niemiecką firmą ETB. Jej przedstawiciel Wielfrid Zwiebler pełni raz w miesiącu dyżur w Agencji Rozwoju Miasta, oferując pomoc w zakresie kojarzenia podmiotów gospodarczych polskich i niemieckich. Mówiąc wprost podsyła naszym przedsiębiorcom większe lub mniejsze oferty inwestycyjne. Dzięki tej współpracy powstała na terenie miasta niewielka firma, która produkuje meble na rynek niemiecki. W swoim czasie pojawiła się również oferta związana z produkcją małych kontenerów metalowych przez ZNTK. Niestety kierownictwo tego zakładu uznało, że jest dla nich nieopła-

calna. Była również propozycja związana z pomalowaniem 100 tys. kasków strażackich. Rozesłaliśmy ją do wszystkich lubańskich zakładów pracy i... żaden nie zainteresował się. Przywołam może jeszcze jeden przykład. Inżynier Zwiebler polecił nam niemieckiego inwestora z branży chłodziarek, którego skierowaliśmy także do ZNTK. Rozmowy były już dalece zaawansowane i... w pewnym momencie wszystko stanęło.

Tego typu działań było znacznie więcej, co wyraźnie dowodzi, że w tej materii robimy naprawdę wiele. Ale przecież my nie mamy wpływu na podejmowanie ostatecznych decyzji. Proszę zrozumieć, że prowadzenie zakładów produkcyjnych nie jest naszym zadaniem. My mamy jedynie stwarzać warunki do tego, aby one mogły realizować zadania produkcyjne. Podjęcie konkretnych decyzji gospodarczych leży w gestii samych firm. To one powinny być zainteresowane swoim rozwojem. (KK)

(LEŚNA) Za punkt honoru postawił sobie burmistrz Leśnej zmianę wizerunku centralnej części miasta. Zgodnie z planami w ciągu bieżącego roku tutejszy rynek zostanie przeobrażony w prawdziwą architektoniczną perłkę.

Ambitne zamierzenia

Działania w tym kierunku rozpoczęto w roku ubiegłym, odnawiając elewację miejscowego ratusza. To miał być swoisty przykład dla właścicieli kamieniczek znajdujących się wokół rynku. Z inicjatywy władz odbyło się także spotkanie, w trakcie którego zachęcano mieszkańców

kamieniczników do podjęcia tego renowacyjnego wyzwania.

- Zrobię wszystko, aby rok 2000 stał się przełomowym dla poprawy estetyki naszego rynku - mówi burmistrz Mirosław Markiewicz. - Zaczęliśmy od ratusza, który w tym roku otrzyma także całkowicie nowe poszycie dachowe. Ze względu na warunki pogodowe, w chwili obecnej prowadzimy prace wewnątrz obiektu. Część pomieszczeń była już tak zniszczona, że istniała groźba zawalenia.

Kiedy dokonaliśmy odkrytki niektórych stropów okazało się, że na ich niewielkich powierzchniach znajduje się ok. 4 ton gruzu.

Przygotowując się do renowacji leśniańskiej starówki w roku ubiegłym zakupiono 200 m kw. nowoczesnych rusztowań. Ten niezbędny przy remontach sprzęt właściciele kamieniczek będą mogli wypożyczać na dogodnych warunkach. Przewiduje się również znaczne ułatwienia przy załatwianiu zezwoleń na przeprowadzenie remontu fasad, w przypadku kiedy budynek znajduje się w rejestrze konserwatora zabytków. Wszystkie tego typu formalności będzie można załatwić w miejscowym urzędzie.

- Nie wykluczamy również pewnych ulg podatkowych - dodaje Mirosław Markiewicz. - Choć nie ukrywam, że najpierw będziemy chcieli wykorzystać te mechanizmy, które nie będą uszczuplały naszego budżetu.

(KK)



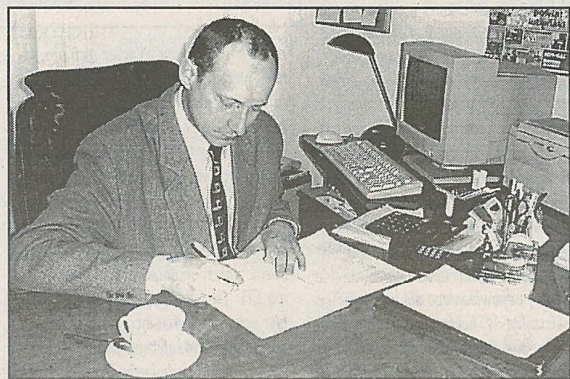
Woda dla Henrykowa

(gm.LUBAŃ) Przez wiele lat mieszkańcy Henrykowa w gminie wiejskiej Lubań postulowali o wykonanie na ich terenie wodociągu. Ich wołanie o ten przybytek cywilizacji spotykał się jednak z ciąglą odmową. Samorządy minionych kadencji najwyraźniej nie sprzyjały inicjatywie zgłaszanej przez mieszkańców tej miejscowości.

W końcu przyszedł czas na Henryków i obecna rada wydzieliła w ubiegłorocznym i obecnym budżecie niezbędną pulę środków.

- W roku ubiegłym wykonaliśmy dokumentację techniczną - mówi wójt Mirosław Herdzik. - Wyloniliśmy również firmę, która wykonała magistralę wodną biegnącą z Pisarzowic do Henrykowa. Dzięki temu, że sprzyjały nam warunki pogodowe prace zakończone zostały w grudniu ub.r. W tej chwili przygotowujemy się do rozpoczęcia robót przy układaniu instalacji wodociągowej we wsi wraz z przyłączami.

Założyliśmy sobie, że w pierwszym etapie zwodociągujemy połowę sołectwa, a więc ok. 80 domostw. Natomiast druga połowa otrzyma wodę najpóźniej w roku przyszłym. Nie jest to jednak ostateczny termin. Czynimy starania mające na celu pozyskanie środków pozabudżetowych z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa i z funduszy unijnych. Jeśli działania nasze powiodą się, to robotami



obejmiemy także pozostałą część Henrykowa.

Inwestycja wodociągowa realizowana jest w części ze środków własnych gminy, a w części z pieniędzy samych mieszkańców. Henrykowanie opodatkowali się na ten cel kwotą 1500 zł od każdego domostwa, bez względu na to, w jakiej odległości od magistrali znajduje się dana posesja. Nie był to łatwy consensus, ale - jak widać - możliwy.

(KK)

(LEŚNA) Troska władz samorządowych Leśnej związana z zaopatrzeniem mieszkańców gminy w wodę zaczyna przybierać formę uporządkowanych działań, które będą realizowane zgodnie z założonym harmonogramem.

Bój o zdrową wodę

- Przygotowujemy się do stworzenia kompleksowego programu wodociągowania i kanalizowania obszarów wiejskich na terenie naszej gminy - mówi burmistrz Mirosław Markiewicz.

- Do tej pory działania w tym zakresie realizowane były w sposób wybiórczy. Program, który powstanie pozwoli na rozwiązywanie problemu w sposób uporządkowany. Nie da się oczywiście zwodociągować i skanalizować wszystkich 16 wiosek w ciągu jednego czy dwóch lat. Będzie to jednak proces, który zamierzamy podjąć i systematycznie realizować.

W chwili obecnej dalece zaawansowane są prace przy modernizacji sieci

wodociągowej w Złotnikach i Pobiednej. W przypadku obydwu wspomnianych miejscowości sprawa jest szczególnie paląca, gdyż woda dostarczana jest tam za pośrednictwem rur azbestowych. Dzięki podjętym wcześniej działaniom gmina jest w posiadaniu badań hydrologicznych dla wsi Grabiszyc, które pozwolą na opracowanie koncepcji wodociągowania tego sołectwa. Prowadzone są również rozmowy z Urzędem Marszałkowskim oraz innymi organizacjami pozarządowymi w celu pozyskania dodatkowych środków finansowych na realizację kanalizacji w Grabiszycach i Pobiednej.

(KK)

Jakieś fatum ciąży nad Zawidowem. Od dłuższego czasu miasto to, w tym czy innym aspekcie, nie może sobie poradzić z problemem śmieciowym.

Draka ze śmieciami

(ZAWIDÓW) Przez kilka ostatnich lat trwały niezrozumiałe manewry z wysypiskiem komunalnym. W końcu dogadano

się z pobliskim Sulikowem i skorzystano z jego oferty. W ten sposób przestano wozić śmieci kilometrami Bóg wie gdzie. Skończył się jeden problem, zaczął się drugi. Teraz z kolei mamy drakę z zasadami odpłatności za nieczystości. Obowiązująca od dwóch lat w tej materii uchwała rady miejskiej, zakładająca z góry że każdy mieszkaniec "produkuje" rocznie 1,2 m sześciennego śmieci i wprowadzająca odpowiednie stawki, wzbudziła ostry sprzeciw społeczny, który objął większość mieszkańców Zawidowa. Uważa się powszechnie, że takie rozwiązanie jest wybitnie niekorzystne dla usługobiorców. Na dodatek okazało się, że stosowana regulacja jest sprzeczna z prawem. W tej sytuacji wiadomo już, że trzeba ją zmienić. W to nikt nie wątpi. Problem w tym, że jeszcze nie pojawił się pomysł, w jakim pójść kierunku. Przed rajcami więc trudny orzech do zgryzienia.

(TOR)

Jak wybić się na samodzielnosc

(MIRSK) Samorząd Mirska od jakiegoś czasu zdecydowanie stawia na samodzielnosc. Po podjęciu procedury mającej prowadzić do secesji z powiatu łwóweckiego, ostatnio zarząd miasta i gminy wyraził również pragnienie przejęcia i prowadzenia podstawowej opieki zdrowotnej, poprzez utworzenie i rejestrację własnego podmiotu leczniczego. Chce to uczynić na bazie istniejącej przychodni. Aby jednak rozpocząć przygotowania do realizacji tego zamierzenia musi uzyskać zgodę powiatu, a ten ma wyrażne obawy, czy nieboga gmina podola wspomnianemu zadaniu. Chodzi tu nie tylko o bieżące koszty funkcjonowania, ale także o spłatę sporego długu, który przy podziale powiatowego majątku służby zdrowia musiałby przypaść do obsługi mirszancom. Najbliższe sesje rady miasta i gminy będą analizowały ten problem.

(RYS)

Zdażyć przed XXI wiekiem

(SULIKÓW) Gmina Sulików od lat należy do nie najlepiej telefonizowanych. Pełno na niej łącznościowych "białych plam", które samorząd postanowił w najbliższym czasie zlikwidować. Na pierwszy ogień pójść Studniska Dolne. Zdecydowano się doprowadzić do każdego domostwa tej miejscowości łączy telefoniczne i stać się to ma w miesiącach letnich br. Kosztami przedsięwzięcia popołu podzieli się miejscowa społeczność oraz kasa gminy.

(TOR)

Upusty że hej!

(ZAWIDÓW) Stan zawidowskich komunalnych zasobów mieszkaniowych jest na tyle kiepski, że samorząd miasta stara się jak najwyżej znaleźć dla nich odpowiedzialnych właścicieli. Aby zachęcić do kupowania lokali stworzono

atrakcyjny system preferencyjny. Przy wykupie wszystkich mieszkań w budynku ulga wynosi aż 99 proc. ich wartości. A więc tylko 1 proc. obciąża nabywcę! Z kolei przy zakupie pojedynczego lokum upust wynosi 95 proc. jego ceny. System ten będzie utrzymywany także w bieżącym roku. Nic tylko z niego korzystać.

(RS)



Najbliższa sesja Rady Powiatu Lubańskiego, która odbędzie się 24 lutego poświęcona zostanie w znacznej części problemom związanym z gospodarką wiejską.

Masarnie zagrożone

W obradach weźmie udział pracownik naukowy Akademii Ekonomicznej we Wrocławiu, który wygłosi 3-godzinny wykład na temat dostosowania rolnictwa Dolnego Śląska do wymogów Unii Europejskiej.

- Myślę, że będzie to bardzo gorący i aktualny temat - mówi Jerzy Zieliński, sekretarz starostwa. - Pamiętamy niedawną telewizyjno-prasową nagonkę, kiedy to inspekcja weterynaryjna zaczęła zamykać ubojnie. Problem ten dotyczy nie tylko naszego powiatu, ale i całego obszaru pogranicza. Żadna z istniejących na tym terenie masarni nie

spełnia norm Unii Europejskiej. Podstawowym niedociągnięciem jest brak własnej oczyszczalni ścieków. W Europie Zachodniej jest to wprost niedopuszczalne. Żeby nie wiem jak nowoczesny był zakład, musi mieć własną oczyszczalnię.

Tego typu infrastruktury nie posiada ani ubojnia w Pisarzowicach, ani doskonale funkcjonujący Zakład Mięsny w Proszówce.

- Delikatnie mówiąc, to co zrucą tego typu zakłady jest po prostu zbrodnią na środowisku naturalnym - dodaje Jerzy Zieliński. - Unia Europejska nie jest w stanie zaak-

ceptować tego stanu rzeczy. Jak na razie na obszarze Dolnego Śląska są tylko dwa podmioty, które mają szansę spełnić te wymogi. Dostarczenie żywca do tych ubojni może okazać się na tyle kosztowne, że bardziej opłacalne będzie sprowadzenie mięsa w formie półtuszy z Nowej Zelandii. Jest to potężna groźba nie tylko dla rolników hodujących zwierzęta, ale dla wszystkich drobnych masarni rozsianych na terenie naszego województwa. Musimy więc odpowiedzieć sobie na trudne pytania. Czy będziemy w stanie siłami prywatnymi i w jakiejś części środkami publicznymi doprowadzić do tego, aby na obszarze czterech okolicznych powiatów istniała bodaj jedna ubojnia, która będzie mogła przerabiać żywiec. Stąd przygotowane na najbliższą sesję szkolenie, które powinno uświadomić radnym wagę tego problemu.

(KK)

Warto wiedzieć

Jak już informowaliśmy powiat lubański zaliczony został do regionu zagrożonego bezrobociem strukturalnym. W związku z tym w gminach położonych na jego terenie obowiązują specjalne instrumenty prawno-finansowe wynikające z Ustawy z 14.12.1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (D.U. nr 25 z 1997 r. ze zmianami).

* art. 18 ust. 9

oprocentowanie pożyczek z FP na podjęcie działalności gospodarczej wynosi 30 % a na utworzenie dodatkowych miejsc pracy 50 % zmiennej stopy kredytu lombardowego.

* art. 20 ust. 4

na wniosek organizatora robót publicznych Starosta po uzy-

skaniu opinii powiatowej rady zatrudnienia może wyrazić zgodę na refundowanie do 50 % rzeczowych kosztów organizacji robót publicznych jednak w wysokości nie wyższej niż 25 % kwoty wynagrodzeń i składek na ubezpieczenie społeczne bezrobotnych, finansowych z FP.

* art. 32 ust. 7

Starosta może dokonać zwrotu części lub całości dojazdu do pracy i zakwaterowanie osobie, która została skierowana i podjęła zatrudnienie, staż lub szkolenie poza miejscem stałego zamieszkania,

* art. 37 d ust. 1

bezrobotnemu, który w okresie 6 miesięcy od dnia utraty statusu absolwenta podjął dal-

szą naukę w szkole ponadpodstawowej dla dorosłych - PUP na wniosek bezrobotnego przyznaje stypendium w wysokości 60 % kwoty zasiłku wypłacanego przez okres 12 miesięcy

* art. 37 j ust. 3,

wysokość zasiłku przedemerytalnego dla osoby zamieszkałej w dniu nabycia prawa do zasiłku przedemerytalnego oraz w okresie jego pobierania wynosi do 160 % zasiłku podstawowego dla tych osób u których stosunek pracy lub stosunek służbowy został rozwiązany z przyczyn dotyczących zakładu pracy,

* art. 37 h

możliwość skorzystania przez gminy z dotacji na dofinansowanie inwestycji infrastrukturalnych realizowanych jako działanie własne gminy w systemie robót publicznych.

Płace bez tajemnic

W ostatnim czasie powrócił na łamy prasy temat związany z wysokością płac, jakie otrzymują pracownicy organów samorządowych. Krąży w tej kwestii najprzeróżniejsze, często wręcz sensacyjne opowieści. A dzieje się tak dlatego, że informacje te trzymane były w ścisłej tajemnicy.

Przewodniczący Rady Powiatu Lubańskiego jako pierwszy na naszym terenie postanowił podać do publicznej wiadomości dane o wysokościach miesięcznych diet radnych oraz wynagrodzeniach członków zarządu tutejszego starostwa:

- Przewodniczący Rady Powiatu - 1340 zł,

- Wiceprzewodniczący Rady

- Przewodniczący Komisji Rady

- Radny będący członkiem jednej Komisji Rady

- Radny będący członkiem dwóch Komisji Rady

- Radny - członek Zarządu

- Starosta Lubański (wynagrodzenie po ubruttowieniu)

- Wicestarosta Lubański (wyn. po ubruttowieniu)

- Zachęcam wszystkich przewodniczących Rad Miast i Gmin do opublikowania wysokości diet samorządowych oraz wynagrodzeń członków Zarządu - apeluje przewodniczący Rady Powiatu Lubań-

- 737 zł,

- 737 zł,

- 469 zł,

- 603 zł,

- 1139 zł,

- 8815,40 zł,

- 6752,10 zł.

skiego Jan Smreczyński.

Z podobną otwartością spotkał się ze strony gminy Siekierczyn, która nie kryjąc swoich apaña postanowiła z własnej inicjatywy podać je do publicznej wiadomości:

- Przewodniczący Rady Gminy

- Radny za udział w sesji

- Radny za posiedzenie komisji

- Członek Zarządu za posiedzenie

- Członek Komisji spoza Rady za sesję

- Członek Komisji spoza Rady za komisję

- Wójt Gminy (wynagrodzenie po ubruttowieniu)

- Zastępca Wójta (wynagrodzenie po ubruttowieniu)

Średnie dochody miesięczne radnego wynoszą niewiele ponad 100 zł.

(KK)

Porządek obrad XXIII sesji Rady Powiatu Lubańskiego w dniu 24 lutego 2000 roku

Proponowany porządek obrad:

1. Przyjęcie protokołu poprzedniej sesji.
2. Sprawozdanie Starosty z pracy Zarządu i z wykonania uchwał Rady Powiatu.
3. Rozpatrzenie sprawozdań z działalności powiatowych inspekcji: Powiatowego Lekarza Weterynarii, Powiatowego Inspektora Sanitarnego, Powiatowego Inspektora Nadzoru

Budowlanego.

4. Rozpatrzenie projektów uchwał i ich podjęcie.
5. Interpelacje i zapytania radnych.
6. Wnioski i oświadczenia radnych.
7. Komunikaty

O godzinie 14.30 odbędzie się szkolenie radnych na temat "Szanse rolnictwa na Dolnym Śląsku w kontekście wejścia do Unii Europejskiej".

Co z herbem?

Prace nad przyszłym herbem Powiatu Lubańskiego weszły w fazę końcową. Umowa zawarta z heraldykiem-projektantem zakłada, że pierwsza propozycja graficzna przedstawiona zostanie jeszcze w tym miesiącu. Jego wstępną oceną zajmie się specjalnie powołana komisja konsultacyjna, w skład której wejdą radni powiatowi oraz osoby mające znaczną wiedzę historyczną na ten temat - m.in. Bożena Adam-

czyk-Pogorzelec z Muzeum Regionalnego oraz Barbara Grzybek z Archiwum Państwowego. Wszystko wskazuje na to, że w drugiej połowie marca opublikujemy wizerunek przyszłego herbu z prośbą o opinie. Jego projekt znajdzie się także na stronie internetowej powiatu, gdzie także będzie można składać swoje uwagi bądź inne własne propozycje graficzne.

(KK)

Posiedzenia Stałych Komisji w lutym 2000 roku

* Posiedzenie Komisji Gospodarki Przestrzennej, Rolnictwa i Ochrony Środowiska, odbędzie się 17 lutego 2000 r. (czwartek) o godz. 12.00 w Starostwie Powiatowym w Lubaniu.

Proponowany porządek posiedzenia: Przyjęcie protokołu z poprzedniej komisji, Informacja na temat zimowego utrzymania dróg w sezonie 1999/2000 - pan Walenty Krzysiek dyr. Powiatowego Zarządu Dróg w Lubaniu, Opinia na temat planu rzeczowo-finansowego Powiatowego Zarządu Dróg, Opiniowanie projektów uchwał kierowanych na XXIII sesję Rady Powiatu Lubańskiego, Sprawy różne.

* Posiedzenie Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Turystyki i Rekreacji odbędzie się 17 lutego 2000 r. (czwartek) o godz. 14.00 w Starostwie Powiatowym w Lubaniu.

* Posiedzenie Komisji Zdrowia, Pomocy Społecznej i Socjalnej,

odbędzie się 21 lutego 2000r. (poniedziałek) godz. 14.30 w Starostwie Powiatowym w Lubaniu.

* Posiedzenie Komisji Rozwoju Gospodarczego, Finansów i Administracji odbędzie się 22 lutego 2000r. (wtorek) o godz. 14.00 w Starostwie Powiatowym w Lubaniu.

Proponowany porządek posiedzenia: Przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia Komisji, Rozpatrzenie sprawozdania z działalności sztabu antykrzysowego za rok 1999 i propozycja pracy na 2000 rok, Rozpatrzenie sprawozdań z działalności (Powiatowego Lekarza Weterynarii, Powiatowego Inspektora Sanitarnego, Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego), Opiniowanie uchwał na XXII sesję Rady Powiatu Lubańskiego, Wnioski radnych.

M

marex

NOWO WYBUDOWANY OBIEKT HANDLOWY

Jelenia Góra, ul. Wiejska 66,
1500 m kw.
tel. 75-267-16, 75-432-45

Jelenia Góra, ul. Wolności 80,
1700 m kw.
tel. 76-49-497

Poleca duży wybór **MEBLI**

Parking dla klientów * Raty CLA + LUKAS

- Sprzęt wolnostojący AGD
- Sprzęt pod zabudowę

HURTOWNIA MATERACY

*Wielka
promocja*

Whirlpool
BOSCH

ARISTON
SIMENS

FRANKE

**NAJWIĘKSZE STUDIO
MEBLI KUCHENNYCH**
Jelenia Góra
ul. Wolności 80a
PROJEKT, MONTAŻ, DOWÓZ - GRATIS
KOMPLEKSOWE WYKONANIE USŁUG

MATEX

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

HURTOWNIA MATERIAŁÓW INSTALACYJNYCH

MATEX

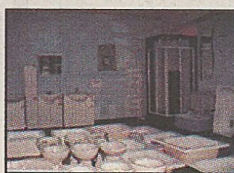
Lubań, ul. Rybacka 28, tel. 722-22-21
• obwodnica (dawna wylegarnia drobiu)



Dogodny dojazd
do dyspozycji klientów - PARKING

Oferujemy:

- * Rury i kształtki wodne, miedziane, plastikowe i ocynkowane
- * Instalacje PE wodne, kanalizacyjne, drenarskie
- * Kotły i grzejniki CO
- * Przepływowe podgrzewacze wody - elektryczne i gazowe
- * Wyposażenie łazienek
- * Wanny z hydromasażem
- * Materiały budowlane



Prowadzimy sprzedaż RATALNĄ!

Zapraszamy - pn.-pt. w g. 7.00-17.00
sobota w g. 7.00-14.00

ZAPEWNIAMY TRANSPORT NA TERENIE LUBANIA!

Przedsiębiorstwo Transportowo-Usługowo-Handlowe

"AREX"

Arkadiusz Kaleta

oferuje:

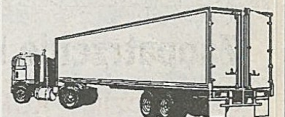
- * transport ciężarowy krajowy do 12 ton
- * transport dostawczy
- * obsługa i naprawa pojazdów ciężarowych i dostawczych

Ceny za usługi do uzgodnienia

Kontakt: KOŚCIELNIK 21

tel. (075) 722-43-83, tel./fax (075) 722-41-34,
tel. kom. 0602-197-536, 0604-207-101

Nasz adres: Kościelnik 21



Jeśli reklama, to tylko...

DRUKOWANA

AUTO TEST

59-800 Jelenia Góra
ul. Wojska Polskiego 18
tel. (075) 76 76 430
tel. kom. 0601 55 20 08

ALARMY

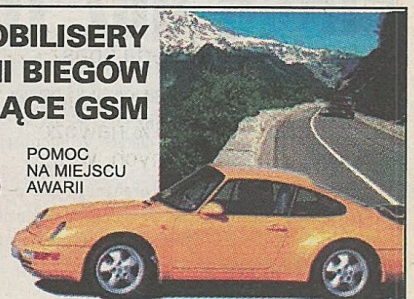
* CENTRALNE ZAMKI * ZESTAWY GŁOŚNOMÓWIĄCE GSM

**NOWOŚĆ! GPS - SATELITARNY SYSTEM ŚLEDZENIA
POJAZDÓW I ŁADUNKÓW
ZNIŻKA AC DO 50%**

* KOMPUTEROWA GEOMETRIA PODWOZIA * MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH * BEZPŁATNA WYMIANA OLEJU "CASTROL"
59-800 Gryfów Śląski ul. Wojska Polskiego 35a tel. (075) 78 13 141 tel. kom. 0601 55 96 30

OGÓLNOPOLSKA POMOC
tel. 96 30
AUTOALARMOWA

POMOC
NA MIEJSCU
AWARII





Z PZU SA w 2000

PZU SA - BLIŻEJ KLIENTA

Inspektorat PZU SA w Lubaniu uprzejmie informuje Szanownych Klientów, iż z dniem 2 listopada 1999 r. została otwarta Agencja Ubezpieczeniowa PZU SA w Lubaniu Rynek - Sukiennice, telefon 721-56-00, gdzie kompetentnie i mile zostaną Państwo obsłużeni przez naszych agentów ubezpieczeniowych:

- Mariusza Jasieńskiego,
- Janusza Fijołka,
- Adama Pietrzaka.

Proponujemy pełny zakres ubezpieczeń włącznie z opłatami OC komunikacyjnym.

Agencja Ubezpieczeniowa czynna codziennie w godz. 8.00-17.00
w soboty w godz. 8.00-13.00



Zapraszamy!

NOWE MIESZKANIA na sprzedaż w Lubaniu

Zakład Ogólnobudowlany Witolda Golisa

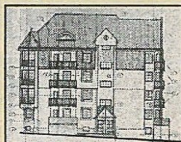
oferuje Ci własny kąt już za 1.100 zł m kw.
w nowo budowanym budynku przy ul. Kopernika 9

**Firma zapewnia stan surowy, mieszkanie zaś
zaprojektujesz według własnego pomysłu.**

- * Mieszkania od 51 do 80 m kw.
- * Własność notarialna
- * Możliwość zapłaty w ratach do końca budowy
- * Przy zakupie mieszkania DUŻA ULGA BUDOWLANA
- * Możliwość kupna boksu garażowego do każdego mieszkania

**Dokładniejsze informacje
od poniedziałku do piątku
w godz. 7.00-15.00
w siedzibie FIRMY:**

Lubań, ul. Spółdzielcza 12 (I piętro), tel. 722-21-57



UWAGA ROLNIKU!

SPECJALNA ATRAKCYJNA OFERTA!

Zaopatrzenie Rolnictwa "AGROCENTRUM"

- * **PROWADZIMY KONTRAKTACJĘ POD ZBIORY ROKU 2000
KUKURYDZY, GRYKI I OWSA BEZŁUSKOWEGO.**

Zapewniamy kwalifikowany materiał siewny w rozliczeniu
dostawami po żniwach oraz doradztwo fachowe.

- * Oferujemy do sprzedaży nawozy po super niskich cenach
PLANTAVITY NPK i POLIFOSKI 6-20-30 i 8-24-24
SALETRA AMONOWA 34%N, MOCZNIK 46%N.
- * Prowadzimy sprzedaż pasz i dodatków mineralnych.
- * PHYLAZONIT M i MC - niezastąpiona substancja dla gleby
obniżająca o 50% nawożenie mineralne (przyspiesza rozkład
resztek pożywnych, wiąże azot).

**MAGAZYN ARTYKUŁÓW DO PRODUKCJI ROLNEJ
PISARZOWICE 204, 59-800 Lubań (BAZA "AGROFARM"),**

tel./fax 722-26-25, 722-40-60,
tel.kom.0-603-75-93-44, 0-603-75-93-47, 0-601-79-18-45

Zapraszamy do współpracy!



naj niższe odsetki
Naj lepsze warunki

Proponujemy państwu kredyt na dogodnych warunkach:

- do 10 000 zł bez poręczycieli, bez weksli
- do 100% wartości towaru
- korzystne oprocentowanie
- minimum formalności
- możliwość skredytowania kosztów manipulacyjnych
- w przypadku szybkiej spłaty kredytu zwrot nadpłaconych odsetek
- kredytujemy wszelkie towary i usługi

Szczegółowe informacje uzyskacie
Państwo w przedstawicielstwie:

Zgorzelec ul. Staszica 3
tel. (075) 77 500 28 lub (075) 77 50 317

Tylko u nas oprocentowanie

już od 16%

**Zapraszamy do współpracy
wszystkich zainteresowanych.**



REKLAMA!

NAJTAŃSZA...

i na tym terenie NAJSKUTECZNIEJSZA

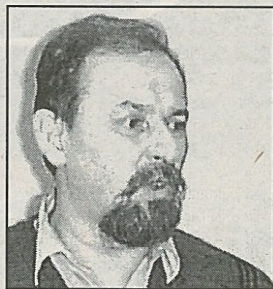
Reklama drukowana jest
mniej ulotna od innych!

(OLSZYNA) Problemy związane z ogrzaniem kilkudziesięciu mieszkań w Olszynie nadal spędzają sen z powiek samym najemcom, jak i władzom gminy.

W poszukiwaniu ciepła

Przypomnijmy, że właściciel kotłowni - Olszyńskie Fabryki Mebli, wypowiedział mieszkańcom osiedla przy ul. Szkolnej w Olszynie umowę na ogrzewanie ich mieszkań. Ciepło z zakładowej kotłowni podawane będzie jedynie do końca obecnego sezonu grzewczego.

- W dalszym ciągu prowadzimy rozmowy mające na celu rozwiązanie problemu z ciepłem - mówi wójt Leszek Leśko. - Zgłaszają się do nas różne firmy, które proponują swoje usługi. Rozważamy je razem z przedstawicielami zainteresowanych wspólnot mieszkaniowych. Z bardzo interesującą koncepcją zgłosiła się do nas firma z Jeleniej Góry, która proponuje wybudowanie jednej dużej kotłowni bądź kilku małych tzw. blokowych. Chcą, aby w tym przedsięwzięciu partnerem dla nich była gmina, natomiast wspólnoty podpisałyby



stosowne porozumienia z nami. Deklarują wybudowanie wspomnianych obiektów, które po sześciu latach eksploatacji stałyby się własnością gminy. Twierdzą, że po takim okresie inwestycje te amortyzują się w stu procentach.

Problem jest jednak w tym przypadku dość zasadniczy. Każdy z właścicieli lokalu mieszkalnego musi sam wykonać wewnętrzną sieć centralnego ogrzewania, której

koszt - dla mieszkania o pow. 50 m kw. - wyniesie blisko 3-3,5 tys. zł. Na tego typu nieplanowany wydatek nie stać wielu rodzin emeryckich.

- Zdajemy sobie sprawę, że dla dużej części mieszkańców trudno będzie wyasygnować taką kwotę - dodaje Leszek Leśko. - W tej sytuacji analizujemy oferty firm, które zaproponują rozwiązanie problemu na korzystniejszych warunkach. Chcemy sięgnąć przy tym po dotacje z Funduszu



Ochrony Środowiska, bądź z Banku Ochrony Środowiska. Niemniej jednak partne-

rem w tych negocjacjach, tak czy inaczej będzie gmina. (KK)

Bank Światowy pomoże

(LEŚNA) Władze samorządowe Leśnej w sposób konsekwentny zabiegają o środki pozabudżetowe, które pozwolą na szerszą realizację wielu ważnych dla gminy zadań.

Mimo że złożone w roku ubiegłym wnioski o przydział środków z funduszy na usunięcie skutków powodzi nie zostały zrealizowane, podjęto kolejne starania o ich przydział.

- Rokowania na ich otrzymanie w ro-

ku bieżącym są dobre - mówi burmistrz Mirosław Markiewicz. - W ostatnim czasie na terenie naszej gminy przebywali przedstawiciele firmy konsultingowej, która pracuje na rzecz Banku Światowego. Eksperti ocenili złożone przez nas projekty jako zasadne i wszystko wskazuje na to, że pieniądze o które zabiegamy wkrótce otrzymamy.

Przedsięwzięcia, które mają być realizowane w ramach wspomnianych środ-

ków to przede wszystkim zamierzenia drogowe, związane z remontami tras komunikacyjnych. Planuje się przeprowadzenie renowacji tzw. alei lipowej w Kościelniku Średnim, łączącej przystanek autobusowy z Szyszkową. Kolejne zamierzenia to remont ul. Kościelnej, Wiejskiej i części ul. Kochanowskiego na terenie Leśnej, a także drogi w Miłoszowie wiodącej w kierunku obiektów Strazy Granicznej. Przeprowadzona zostanie również modernizacja ścieżki spacerowej obok boiska sportowego w Leśnej, przebiegającej wzdłuż potoku Bruśnik. Dokonana będzie także naprawa nawierzchni ul. Hetmańskiej w Pobiednej. (KK)

Stanowisko

Rady Gminy Lubań z dnia 2 lutego 2000 roku w sprawie lokalizacji w miejscowości Kościelnik składowiska odpadów promieniotwórczych.

Rada Gminy Lubań oświadcza, iż nie wyraża zgody na dalsze prace projektowe w zakresie przedsięwzięcia o nazwie: "Lokalizacja w miejscowości Kościelnik składowiska odpadów promieniotwórczych".

Uzasadnienie

Działaniom podejmowanym przez organy gminy winna zawsze towarzyszyć troska o dobro i interes społeczności lokalnej. Atrybutem tych działań powinna być niezależność oraz suwerenność w podejmowaniu decyzji. Jest to jedna z istotnych przesłanek wynikających z Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej.

Wywołany wokół sprawy lokalizacji składowiska odpadów promieniotwórczych w miejscowości Kościelnik "szum informacyjny" budzi zdziwienie i zaskoczenie. Determinuje bowiem sposób rozstrzygnięcia przedmiotowej sprawy z jednej strony, z drugiej zaś dobro i interes członków wspólnoty samorządowej Gminy Lubań. Przyjęte rozwiązanie po uwzględnieniu powstałych warunków wydaje się być najbardziej optymalne.

Informujemy zainteresowanych, iż zaden z organów Gminy Lubań nie podjął rozstrzygnięcia w przedmiotowej sprawie. Zarząd Gminy Lubań, po otrzymaniu oferty od Państwowej Agencji Atomistyki w Warszawie w sprawie rozpatrzenia projektu lokalizacji składowiska odpadów promieniotwórczych w granicach administracyjnych Gminy Lubań, podjął działania wyjaśniające przedmiot

oferty, zasady i tryb funkcjonowania projektowanego składowiska oraz uwarunkowania związane z jego lokalizacją. Na tym etapie działania te zakończyły się, choć przyznać należy, iż w związku z powstałym "szumem informacyjnym" nie wszystkie aspekty przedsięwzięcia wyjaśniono. Zauważyć należy także, iż od początku biegu sprawy Zarząd Gminy Lubań deklarował, że głos decydujący należeć będzie do zainteresowanych mieszkańców.

Uwzględniając negatywny odbiór projektu przedsięwzięcia, a w szczególności zaskakujące działania podjęte przez organy Miasta Lubania (niechybnie kojarzące się ze szlacheckim "liberum veto"), negujące a priori projekt przedsięwzięcia, uznające brak potrzeby poznania jego istoty, a także zasad jego funkcjonowania i stopnia rzeczywistej szkodliwości, Rada Gminy Lubań postanawia wstrzymać jakiekolwiek działania związane z dalszym badaniem projektu lokalizacji składowiska odpadów promieniotwórczych na terenie Gminy Lubań. Tym samym rezygnuje także z przeprowadzenia badań opinii społeczności lokalnej na temat tego zamierzenia, mając na uwadze powyższe stanowisko jak w sentencji.



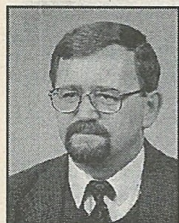
Ujarzmić ścieki

(LEŚNA) Wśród wielu przyjętych na ten rok zadań i kierunków działania w gminie Leśna znajdują się przedsięwzięcia mające na celu dalsze porządkowanie gospodarki ściekowej.

Oddana do eksploatacji w 1998 roku oczyszczalnia ścieków w Smolniku jest w znacznym stopniu niedociążona. Stąd konieczność doprowadzenia do niej jak największej ilości nieczystości płynnych z terenu miasta. W roku ubiegłym wykonano szereg odcinków kanalizacyjnych, które pozwoliły także na likwidację wielu cuch-

nących szamb. Tak było m.in. w przypadku ulic - Żeromskiego, Kochanowskiego, Kościelnej, Rynek, Baworowo, Świerczewskiego, Morcinka i innych. W roku bieżącym kanalizacyjny program obejmuje także inne rejony Leśnej, zwłaszcza jej południowo-wschodnią część, m.in. nowo wybudowane osiedle. Skanalizowana zostanie również ta część miasta, która przylega do ul. Sienkiewicza. W roku przyszłym działania te obejmą rejon położony nad Kwisą w pobliżu ulicy Kościuszki i Pocztowej.

- Pojawia się nam również bardzo palący problem z uregulowaniem spraw kanalizacyjnych w Pobiednej - mówi burmistrz Mirosław Markiewicz. - Będzie to proces realizowany równolegle z działaniami na terenie Leśnej. Mimo pewnych niedoborów finansowych tegorocznego budżetu chcemy rozpocząć kanalizowanie tej miejscowości, zabiegając jednocześnie o dalsze środki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. (KK)

Z
PERSPEKTYWY
SEJMIKU

Taki tytuł przyszedł mi do głowy po przestudiowaniu analiz dotyczących stanu zatrudnienia w administracji publicznej po ponad roku funkcjonowania.

"Centralizm demokratyczny..."

Mój entuzjazm dla samorządowego modelu państwa obywatelskiego jest powszechnie znany. Kiedy w 1998 roku dyskusja na temat konieczności reformy państwa doprowadziła do polaryzacji poglądów, obstawałem jednoznacznie za natychmiastowym przekazaniem większości zadań publicznych powiatom i województwom. Przypomnę, że było to w czasie po przyjęciu przez parlament ustawy o działach administracji i, jak się wydawało, po przesądzeniu zasad administrowania Polską na wiele następnych lat. W wielu dyskusjach publicznych, w tym w debacie zorganizowanej w Lubaniu przez Klub Debatancki "Pro Lusatia", prezentowałem pogląd, że zniesienie karłowatych województw i powstanie powiatów wymusi ograniczenie administracji specjalnych, a samorządowo-rządowe województwa pozostawią w rękach wojewodów wyłącznie funkcje nadzorcze. Żaden z oponentów nie umiał przedstawić argumentów przeciw tej tezie. Obawy takie formułowały wtedy środowiska biznesowe, drobni przedsiębiorcy, ludzie, którzy sami kształtują swój byt przez własną dzia-

lalność gospodarczą. Brutalnie i bezideowo stwierdzali - "a my za to zapłacimy, zwłaszcza za nowe etaty w administracji". Przypnij, że obawy te uznawałem za przesadzone.

Przez całe drugie półrocze 1999 roku obserwowaliśmy gorszące działania Krajowego Urzędu Pracy mające na celu wstrzymanie przekazania administracji pracy samorządom. Udało się to częściowo. Co prawda powiatowe urzędy pracy podlegają starostom, a wojewódzkie - marszałkom, Krajowy Urząd Pracy w Warszawie w budżecie roku 2000 zarezerwował sobie tyle samo etatów, ile miał w 1999 roku. Najpotworniej spuściła administracja drogowa, a jej wieloszczeblowość wciąż rozmywa odpowiedzialność za stan dróg. To samo dotyczy Ministerstwa Edukacji Narodowej - choć nie prowadzi już żadnej szkoły powszechnej, czy Ministerstwa Zdrowia - choć nie zarządza większością placówek zdrowia. Za to restrukturyzacje wszelakie przeprowadzać mają właśnie ... sa-

morządy terytorialne, bo to one są organami prowadzącymi dla szkół czy szpitali. Taki rozdział odpowiedzialności nie wzbudza entuzjazmu w samorządach. W Warszawie nie ma bezrobocia, zwłaszcza wśród urzędników. Coraz bardziej dotyczy to również stolic regionów. Urzędy wojewódzkie nie administrują już większością dziedzin przejętych już przez samorządy wojewódzkie mają 3, a nawet 4 razy więcej urzędników niż Urzędy Marszałkowskie. Na przykład nasz Dolnośląski Urząd Wojewódzki to wciąż armia ponad 700 urzędników, wobec 250 pracowników Urzędu Marszałkowskiego. Wbrew oczekiwaniom nie nastąpiła selekcja pozytywna kadr administracyjnych. Wyrażają się negatywne cechy okresu przemian. Pozorna rekonstrukcja centrum, a zaniechanie rzeczywistego dostosowania rządu do nowej struktury państwa i oportunizm kadr administracji centralnej i regionalnej zbierają owoce: niedowład organów władzy i zagubienie ludzi w gąszczu wciąż produkowanych nowych przepisów prawnych. To nie nadmiar reform szkodzi państwu, to brak konsekwencji rządzących w ich realizacji, ciągle poddawanie rewizji wcześniejszych regulacji i "gubienie" autentycznych reformatorów, jak profesor Michał Kulesza - promotor silnego samorządu terytorialnego czy Wiesław Walendziak - propagator idei silnego rządu. Te grzechy powodują oddanie rządów w państwie niejakiemu Parkinsonowi, którego prawa nieubłaganie wchodzą w miejsce najświetlejszych regulacji Sejmu, Senatu i Rządu razem wziętych. Brrr...

Może ten ostatni akapit wyjaśni PT Czytelnikom wyjęcie z lamusa historii terminu umieszczonego w tytule. Przeczasz.

Jerzy Zieliński

radny
Sejmiku Województwa
Dolnośląskiego
Lubań, 8 lutego 2000 r.

Wieś bliżej świata

(gm.LUBAŃ) Gmina wiejska Lubań nadabia wieloletnie zaległości w dziedzinie telefonizacji swoich sołectw.

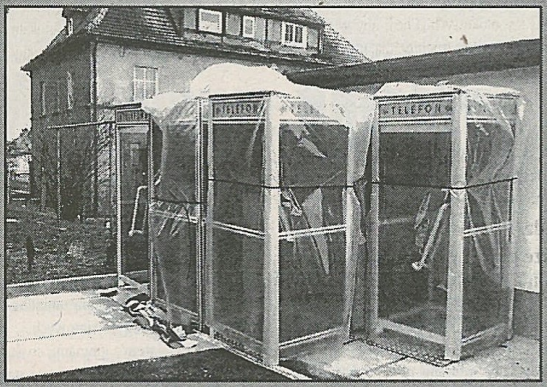
Dzięki staraniom władz samorządowych udało się przyspieszyć realizację planów telekomunikacyjnych na terenie gminy, które tak naprawdę przygotowywane były na przełom roku 2000-2001. Prawdziwy boom rozpoczął się już praktycznie w roku ubiegłym.

Udało nam się przekonać władze telekomunikacji, aby cały ten proces nieco przyspieszyć - mówi wójt Mirosław Herdzik. - Realizujemy go przy wykorzystaniu systemu radiolączy, który - w przypadku terenów wiejskich - jest znacznie tańszy od tradycyjnego.

Rozmowy telefoniczne w tym przypadku odbywają się przy wykorzystaniu fal radiowych. Na budynku abo-

nenta instalowany jest nadajnik-odbiornik, skąd sygnał trafia do masztu antenowego, a następnie do tradycyjnej centrali. Systemem tym objęta została praktycznie cała gmina. Już dzisiaj własny telefon posiada kilkuset mieszkańców Pisarzowic, Henryków, Radoszowa, Radogoszczy, Kościelnika i Jalowca. Jedyne Mściszów nie może cieszyć się z tego dobrodziejstwa. Na zastosowanie wspomnianych rozwiązań nie pozwala ukształtowanie terenu. Na tym jednak nie koniec. Władze gminy pomyślały także o tych, których nie stać na zafundowanie sobie własnych łączy. Już wkrótce w sołectwach pojawią się estetyczne budki, z których można będzie korzystać przy użyciu karty magnetycznej. Urządzenia stoją już na placu przy Urzędzie Gminy i czekają na ekipy montażowe.

(KK)



(OLSZYNA) Gospodarzem ostatniego Zgromadzenia Związku Gmin "Kwisa", które miało miejsce 9 lutego br., była Olszyna. Główny punkt obrad lutowego spotkania to podjęcie uchwały w sprawie planu finansowego na rok 2000.

Przyjęty jednogłośnie budżet po stronie dochodów zamyka się kwotą 38.100 zł, natomiast zaplanowane na ten rok wydatki wyniosą 49.145 zł. Niedobór w wysokości 11.045 zł zostanie pokryty z nadwyżki, jaka pozostała z ubiegłorocznej działalności. Wśród zaplanowanych na rok 2000 zadań znajdują się takie przedsięwzięcia jak:

VIII Igrzyska Samorządowe, które tym razem odbędą się w Olszynie, Ogólnopolskie-Kajakowe Regaty Sła-



O finansach i nie tylko

lomowe w Lesnej, III. Rajd Samochodowy oraz Rajd Pieszy "Z biegiem rzeki Kwisy", którego inicjatorem jest Gryfów Śl. Oprócz wspomnianych imprez, będących niejako przedsięwzięciami sztandarowymi związku, przewiduje się szereg wsparć finansowych na organizację imprez o charakterze kulturalnym, turystycznym, sportowym, promocyjnym, ekologicznym i edukacyjnym. W tym roku zostanie m.in. wy-

dany album monograficzny "Dolina rzeki Kwisy". Nową inicjatywą, zgłoszoną przez Nowogrodzic, jest zorganizowanie konferencji poświęconej rolnictwu i jego integrowaniu z Unią Europejską. Forum poświęcone rozwojowi terenów wiejskich zwołane zostanie na dzień 3 marca br. Spotkanie zakończyła prezentacja dokonana gminy Olszyna, którą przedstawił wójt Leszek Leśko.

(KK)

EKO - GUT zaprasza

Firma Eko - Gut z Mirska przy współpracy podmiotów krajowych i zagranicznych organizuje już II edycję stażu, który przygotowuje do specjalizacji w zakresie warzywnictwa ekologicznego. Przedsięwzięcie to, realizowane za fundusze unijne w ramach programu edukacyjnego "Leonardo da Vinci", kierowane jest do ludzi młodych (w wieku 18 - 27 lat), bezrobotnych i chcących zdobyć nowe interesujące kwalifikacje. Eko - Gut zapewni transport, zakwaterowanie, wyżywienie i program kulturalny. Warto z tej atrakcyjnej oferty skorzystać.

(RYS)

Z redakcyjnej pocztu

Leszek Leśko

Wójt Gminy Olszyna

Szanowny Panie Wójcie

Otrzymałem 21 stycznia br. od Pana pismo w sprawie niskiej jakości prowadzonej akcji zimowej przez Powiatowy Zarząd Dróg w Lubaniu zawierającego stwierdzenia nie znajdujące potwierdzenia w rzeczywistości i jest napastliwe w swoim tonie. Nie opiera się na opisie faktów, a raczej odnosi się do życzeń - te akurat w pełni popieram: aby wszystkie drogi powiatowe były zawsze przejezdne i bezpieczne. Niestety rzeczywistość odbiega znacznie od takich życzeń.

Drogi powiatowe mają V kategorię odśnieżania, co oznacza występowanie luznego śniegu przez 16 godzin od ustania opadów, a po 8 godzinach od stwierdzenia występowania gołoledzi należy podjąć posypywanie na odcinkach decydujących o możliwości ruchu. W przypadku obfitych opadów i występowania zasp odśnieżony być powinien co najmniej jeden pas ruchu i wykonane mijanki. Nie wszystkie drogi są jednak odśnieżane. Zgodnie z zatwierdzonym przez Zarząd Powiatu Lubąńskiego planem zimowego utrzymania dróg powiatowych w Powiatowym Zarządzie Dróg w Lubaniu w sezonie zimowym 1999/2000 przewidziano do posypywania 6,305 km dróg powiatowych na terenie gminy Olszyna. Są to drogi:

* 12360 Olszyna - Grodnica na odcinku	0+000 do 3+495 tj. 3.495 m
* 12362 Olszyna - Ubocze	0+000 do 0+280 tj. 280 m
	1+160 do 1+430 tj. 270 m
	1+950 do 2+260 tj. 310 m
* 1264 Bożkowice - Biedrzychowice	4+175 do 5+875 tj. 1.700 m
	8+510 do 8+760 tj. 250 m

Ponad 10 km powiatowych dróg w gminie Olszyna nie zostało objętych planem zimowego utrzymania dróg. Są to drogi:

* 12344 Biedrzychowice - Nowa Świdnica	na odcinku 0+000 do 1+557 tj. 1.557 m
* 12349 Zapusta - Kaluźna	0+000 do 3+402 tj. 3.402 m
* 12364 Leśna - Biedrzychowice	2+725 do 4+150 tj. 1.400 m
* 12361 Olszyna - Krzewie	0+000 do 2+117 tj. 2.117 m
* 12400 Biedrzychowice - Karłowice	0+000 do 1+730 tj. 1.730 m

Przypominam Panu Wójtowi rzeczy oczywiste, bowiem z pisma, jak również z krytycznej wypowiedzi dla "Ziemi Lubąńskiej" nie wynika wprost skarga na zaniedbania ze strony służb odpowiedzialnych za zimowe utrzymanie dróg powiatowych.

Osobną kwestią jest sprawa porozumienia pomiędzy powiatem a gminami, co do powierzenia gminom prowadzenia zadań w tym zakresie. Takie porozumienia na wzajemnie uzgodnionych warunkach podpisane zostały z miastami: Lubania i Świeradów Zdrój. Jeśli gmina Olszyna przyjęła takie same warunki finansowe jak te miasta, nie stało na przeszkodzie, aby takie porozumienia podpisać. Jedyna oficjalna przedstawiona propozycja przez Pana Wójta była taka, że gmina Olszyna przejmie całoroczne (w tym zimowe) utrzymanie dróg powiatowych na terenie gminy w zamian za przekazanie części subwencji drogowej wyliczonej na podstawie ilości dróg. Takie rozwiązanie nie uwzględnia w ogóle istnienia administracji drogowej oraz innych kosztów ogólnych ponoszonych przez powiat na zarządzanie drogami i ich utrzymanie.

Minął półmetek sezonu zimowego, myślę że warto przemysleć możliwości współpracy na sezon 2000/2001. Oczekujemy w tym zakresie propozycji gmin, bowiem zdajemy sobie sprawę, że można usprawnić zimowe utrzymanie dróg powiatowych. Ze strony powiatu lubąńskiego deklarujemy otwartość na współdziałanie. Jego podstawą jest jednak wymiar finansowego zabezpieczenia potrzeb, na pociechę jest to, że w bieżącym roku suma planowanych wydatków na drogi wzrosła o ponad 22 % w stosunku do roku ubiegłego.

Z wyrazami szacunku

Wicestarosta Mariusz Tomiczek

Do wiadomości:

1. Powiatowy Zarząd Dróg w Lubaniu
2. Wydz. KD Starostwa Powiatowego w Lubaniu
3. Redakcja "Ziemi Lubąńskiej"

Redakcja

"Ziemi Lubąńskiej"

Jestem waszym prawie stałym czytelnikiem, a to ze względu na lokalny patriotyzm i przynależność do kręgu lużyckiego, o którym kiedyś pisałoście. Podziwiam was za ciekawostki z przeszłych lat, o których mało wiemy lub prawie nic. Mam nadzieję, że nadal na łamach "Ziemi Lubąńskiej" pojawiać się będą historyczne artykuły przybliżające nam dawne czasy, wydarzenia, przeżycia, zdjęcia, pocztówki, mapy, książki. Poznawanie swojego historycznego terenu powinno być celem każdego mieszkańca tej ziemi!

Pozdrawiam i trzymam ciuki za Was!

Dariusz Kołodziejczyk
mieszkaniec ZgorzelcaCzy po nas
choćby
potop?

Przed paru laty rozpowszechniane były w placówkach medycznych Lubania i okolic druki, na których mogliśmy wnieść o wpis w Centralnym Rejestrze Sprzeciwów, iż nie wyrażamy zgody na pobranie po śmierci komórek, tkanek czy narządów.

Jak się dowiedzieliśmy, wówczas stosunkowo niewielu z nas skorzystało z tej możliwości. Praktycznie do dziś nie wiemy, dlaczego tak się stało. Czy za tym faktem krył się niedostatek informacji o przeprowadzanej akcji, czy może brak zainteresowania tym nietypowym i tak "nieziemskim" problemem, czy w końcu nasz racjonalizm, czyli w pełni świadoma i trzeźwa postawa wobec potrzeb współczesnej medycyny a w efekcie i samego bliźniego? - to już pozostanie zagadką. Obecnie w naszych placówkach służby zdrowia znowu zostały wyłożone druki dotyczące omawianej materii. Można na nich wnieść o stosowny wpis w Centralnym Rejestrze Sprzeciwów, względnie... o jego anulowanie, gdy już tam wcześniej został złożony. Jeśli więc wykazujemy zainteresowanie problemem przeszczepów, mamy wyrobione konkretne w tej sprawie stanowisko, warto skorzystać z okazji i sobą zadysponować. Trzeba bowiem wiedzieć, że nie ma w tej kwestii żadnych przeciwwskazań religijnych. Np. Kościół katolicki w pełni popiera możliwość pobierania po śmierci tkanek i narządów, jeśli tylko ma to służyć innemu człowiekowi. A więc...

(RS)

Z dyżuru redakcyjnego

To nie robota
krasnoludków

Co pewien czas daje o sobie znać niedobry zwyczaj, jakim jest podrzucanie śmieci do kubłów sąsiadów. Czytelnik zauważył, że takie przypadki najczęściej mają miejsce wtedy, kiedy w najbliższym otoczeniu znajdują się pojemniki stojące na terenach spółdzielni mieszkaniowej i jest ułatwiony dostęp do nich. Tak jak przy ul. Sikorskiego w Lubaniu. Mimo zwracanych uwag właściciele prywatnych posesji bez żadnych zahamowań podrzucają wielkogabarytowe sprzęty, gruz, ziemię z wykopów itp. Postępują tak, jakby te kubły były niczyje i nikt za ich opróżnianie nie płacił. Cóż, kłaniają się tu przyzwyczajenia z przeszłości. Przeciwno takim nawykom coraz głośniejszą zaczynają protestować spółdzielce, bo w ostatecznym rozrachunku to obciąża ich kieszeń. Liczą też, że ta prawda dotrze do ich sąsiadów, którzy zarzucają w końcu uprawianie tego typu procederu. (RS)

ZAKAZANA
REKLAMA

Liberecki Kaufland wpadł na pomysł wyzbycia się nadmiernych - jak należy przypuszczać - zapasów wątpliwej jakości towarów, a przede wszystkim wódki pod "modną" i może nostalgicznie brzmiącą u nich nazwą - "Łzy Stalina". Specjaliści od marketingu i reklamy zarzucili Lubania i okolice odpowiednimi ulotkami reklamowymi, gdzie poza wspomnianym trunkiem i kilkoma mało atrakcyjnymi artykułami przedstawiają również "nadzwyczajną ofertę" w postaci wina Wermut w kolorze białej i czerwieni. Wprawdzie za błędy w druku nie ręczą - jak wynika z zamieszczonej adnotacji, ale zapomnieli, że odpowiadać muszą zawsze za postępowanie zgodne z obowiązującym w danym kraju prawem. U nas obowiązują przepisy ustawy, z treści której wynika, że specjaliści od reklamy libereckiego Kauflandu oraz dystrybutorzy (czyli ci co te materiały wwieźli do Polski i rozpowszechnili) dopuścili się przestępstwa. Naruszyli zakon i czeka ich pokuta. Nie jest to pierwszy przypadek na terenie Lu-

każe rozpoznać, czy takie działania nie naruszają obowiązujących u sąsiadów norm. Ulotka jest sporządzona w języku polskim a więc adresat czyli odbiorca z góry był ustalony. Zatem kto wbrew określonej normie prawa prowadził reklamę podlega grzywnie od 10.000 do 500.000, a orzekanie następuje na podstawie przepisów o postępowaniu karnym. Jeżeli taki czyn popełniony został - a w tym przypadku nie budzi to wątpliwości - w zakresie działalności przedsiębiorcy, to za sprawcę uznaje się osobę odpowiedzialną za zlecenie lub prowadzenie takiej reklamy. Sprawa jest zatem jasna. Publikację tę należy zatem traktować jako prasowe doniesienie do prokuratora, zaś władze "uznając życie obywateli w trzeźwości za niezbędny warunek moralnego i materialnego dobra Narodu..." stosownie do obowiązków wynikających z cytowanej wyżej ustawy winny podjąć takie działania, aby w przyszłości obaj sąsiedzi nie "zaśmiecili" nam miasta i okolicy podobnymi publikacjami. Szkoda, że

Kaufland

Liberec

Letná ulice

Godziny otwarcia: pon. - sob 7.00 - 21.00 godz.
niedz. 8.00 - 21.00 godz.



Łzy Stalina
Wódka
37,5 % vol.
butelka 0,7 l

bania, wcześniej mieliśmy reklamówki jakichś domów towarowych z Niemiec, również propagujące napoje alkoholowe. Odpowiedni przepis stanowi, że zabrania się prowadzenia na terenie kraju reklamy napojów alkoholowych i dobrego obyczaju międzynarodowego

służby celne czy straż graniczna nie zwracają uwagi na tego rodzaju "twórczość", bo to przecież też swego rodzaju "pornografia".

Michał

* Ustawa z 26.10.1982 r. "o wychowaniu w trzeźwości..."

Zima ma m.in. to do siebie, że o tej porze dla wielu droga do nieba jest krótsza, a jej początek bywa najmniej spodziewany.

Do krainy wiecznych łowów

W tym okresie wszelkie dostępne zacisza okupowane są przez ruiny kobiet jednorazowego użytku, narkomanów, zwykłych i niezwykłych alkoholików oraz bezdomnych - często to wszystko w jednej osobie. Noce mamy raczej mroźne, temperatury dodatnie o tej porze to w naszej regionalnej śląsko-łubickiej strefie klimatycznej też raczej rzadkość. Franek przysnął pod płotkiem znużony wyczerpującą wędrówką w nieznanie. Na melinie było już za ciasno, a on nie lubił tłoku. Nie było w tym też nic dziwnego, ponieważ uczestniczył wcześniej aktywnie w zakrapianym alkoholem "railway station party". Leżał tak sobie, ale nie jak przysłało na dżentelmena, który wniósł znaczący wkład w opróżnianie butelek wina "mocnego, bardzo słodkiego" w spokoju i ciszy, ale związając się i wyprężając z pojękiwaniem - jak odnotowali przypadkowi przechodnie - a nawet z jakimś bełkotaniem, że mu już mimo wszystko coraz lepiej. Kiedy już ruchy ustały, a i głosu nie dawał, przypadkowy "znalazca" zawiadomił odpowiednie służby, co by stwierdzili, czy jeszcze leżeć może, czy raczej wymaga odtransportowania. Nim upłynęła godzina (czyli błyskawicznie) przyjechała ekipa nie zreformowanej jeszcze do końca

służby, czyli tak zwana grupa dochodzeniowo-śledcza. Blondynek zaczął wypełniać jakieś formularze, brunecik w gumowych rękawiczkach facho-pstryknął parę zdjęć, przewrócił zwłoki na wznak i znów kilka błysków flesza. Potem nakryli Franka folią, która miała właściwe wymiary. Coś tam jeszcze pisali, brunecik odchylił folię i trzasnął jeszcze jedną fotkę. Co chwilę ktoś z ciekawości podchodził do przykrytego, ale policjanci kazali mu s.....ć - nawet bez zawziętości, w tonie łagodnej perswazji. Odpędzani odgryzali się, że Franek to ich kolega i leży już

Wreszcie przyjechała karetka już zreformowanej służby zdrowia i pulchna blondynka - zapewne pani doktor, bez specjalnego oglądania i dotykania zwłok orzekła, że to z pewnością "śmierć z oziębienia" i podpisała jakiś papierek.

chyba od wczoraj i czy to jest w porządku. Wreszcie przyjechała karetka już zreformowanej służby zdrowia i pulchna blondynka - zapewne pani doktor, bez specjalnego oglądania i dotykania zwłok orzekła, że to z pewnością "śmierć z oziębienia" i podpisała jakiś papierek. Blondynek dokończył wypełniania stosownych rubryk urzędowego formularza i odjechali. Został tylko jeden, pilnujący zwłok mundurowy. Po go-



Prokurator zbada

(LEŚNA) Zapowiedzi stały się faktem. Na sesji odbytej pod koniec stycznia br. leśniański radni sformułowali wniosek do prokuratury w sprawie podejrzenia o zaistnienie przestępstwa. Dotyczy on miejscowych władz samorządowych z lat 1994 - 1996. Jak orzekł sąd, ówczesni decydenci będąc nierzetelnym partnerem w interesach wobec Świeradowskiego Zakładu Usług Budowlanych, Remontowych i Melioracyjnych, który budował w Leśnej m.in. oczyszczalnię ścieków i gazociąg, narazili gminę na stratę w wysokości blisko 1 mln zł. Czy wniosek jest zasadny i czy znajdują się podejrzeni o tę niegospodarność, rozstrzygnie prokuratura.

(TOR)

dzinie kolejna ekipa zwana "lapiduchami" załadowała Franka na marylę do skrzynki wewnątrz blachą obitej,

nach skutków czterech wielkich reform, ze szczególnym uwzględnieniem reformy służby zdrowia. Dusza Franka - bo chyba ją mimo wszystko miał - przeniosła się do krainy wielkich łowów, a ciało? Jak ciche pod płotkiem znalezione, tak pod płotkiem cicho pochowane. (MS)

GDY rozum ŚPI

Coraz częściej mieszkańcy Lubania idą po rozum do głowy i wracają do umieszczania na domofonach swoich nazwisk, które kazali zdjąć w minionym czasie po hysterii z ochroną danych osobowych. Życie pokazało, że to działanie nie nie dało, przed niczym nie chroniło, a jedynie sprawiło poważne problemy z dotarciem pod wskazany adres. Teraz przychodzi nam niwelować skutki tego owczego pędu. Tak to jest, jak zabraknie zdrowego rozsądku.

(RS)

VIA STUDIO MASAZU I FOTOTERAPII
świadczy usługi w zakresie
masaż chiński, limfatyczny, klasyczny, odchudzający,
akupunktura bezigłowa, akupresura, polaryty, diagnoza chińska,
badanie radiestezyjne mieszkania
ŚWIATŁO SPOLARYZOWANE BIOPTON II
Koloroterapia
Rezerwy energii, odporność organizmu,
skóra i tkanki, dobre samopoczucie psychiczne,
przemiana materii.

DO KAŻDEGO ZABIEGU KURACJA TLENOWA GRATIS
ZABIEGI U KLIENTA - DOJAZD GRATIS

BIOPTON posiada świadectwo Ministerstwa Zdrowia i Opieki Zdrowotnej. Podczas terapii spolaryzowane światło wywiera pozytywny wpływ biostymulujący na żywe komórki. Biostymulacja oznacza aktywizację oraz regenerację komórek ciała. W jej wyniku następuje pobudzenie przemiany materii, co m.in. wspiera aktywność systemu immunologicznego, dzięki czemu organizm uruchamia własne siły leczenia. W szpitalach źle gojące się rany i wrzody naświetlane są Bioptronem. Dobre rezultaty przynosi także stosowanie lampy w reumatologii (np. przy bólach mięśni i ogólnych bólach reumatycznych, ostrych, powierzchniowych zapaleniach stawów, bólach kręgosłupa, artretyzmie), fizykoterapii (nadcisnienia mięśni, krwiaki tkanek miękkich, zapalenia ścięgien), dermatologii (przy schorzeniach skóry związanych z infekcjami i uczuleniami). W ramach samoleczenia chorzy używają światła spolaryzowanego liniowo nawet przy bólu głowy, migrenie, reumatyzmie, bólu zębów, infekcjach i alergii. Zajmujemy się również dystrybucją aparatów BIOPTON-COM, BIOPTON II oraz doradztwem w zakresie fototerapii światłem spolaryzowanym. W ofercie kredyt, leasing.

Od 16 lutego do 16 marca każdy z Państwa ma możliwość skorzystania z dobrodziejstwa FOTOTERAPII BIOPTON - BEZPŁATNIE!
(powyższe dotyczy zabiegów w domu Klienta, prosimy o rezerwację terminu pod tel. 0-604-57-11-07)

Adres: LUBAŃ, ul. Ratuszowa 10, I. piętro,
tel. 721-57-94, tel. 0604571107
Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-20.00
(po 18.00 I w soboty zabiegi umówione)

Gdzie to millenium

Gdzie tak od połowy minionego roku już prawie że w sposób oficjalny byliśmy poruszeni zbliżającym się wówczas 2000 rokiem. Na gwałt wykupywaliśmy bilety na sylwestra. Znajdowały się takie miejsca w Lubaniu, że już od czerwca było wszystko zarezerwowane. No bo jak przywitać taki przełom, jeśli nie na balu? Nie próżnowały także władze samorządowe i inne lokalne instytucje, które głośno zastanawiały się - puszczając w lud balony próbne - jak uczcić przełom stuleci i tysiącleci. Było fajnie, uroczysto i ekscytująco. Jeszcze mocno poszaleliśmy w sylwestra i zalegaliśmy, przejmując cisza. Jakby uszło z nas całe powietrze. Tymczasem inni nie próżnują. Pełną parą trwają przygotowania do upamiętnienia

milennium. Propozycji jest multum. Stawia się krzyże, pomniki, obeliski i tablice, buduje się z tej okazji specjalne obiekty użyteczności publicznej, opracowuje się oświatowe przeglądy wystawy, publikacje czy kalendaria ujmujące daną miejscowość w stulecie lub tysiąclecie, szykuje się super imprezy dla znamiennych obywateli lub zaprasza się na nie gwiazdy światowego formatu itd. itp. Listę tych propozycji milenijnych można by długo ciągnąć. Tylko po co? My wszyscy sobie jeszcze śpiemy snem zimowym. Widocznie sądzimy, że mamy czas na przygotowanie czegoś wystrzałowego. Czyżby? Dnie, tygodnie i miesiące lecą szybko i jeśli do wakacji nie nie wykombinujemy, to pozostanie nam organizacja ja-

kiej tam podrzędnej imprezy - i tu przepraszam strażaków za tę metaforę - w remizie. Inni się martwią, że znajdują się załedwie w fazie przygotowań, kiedy my w ogóle nie mamy jeszcze nawet koncepcji obchodów. I to jest ta różnica. A poza tym musimy mieć świadomość, że niczego tu się nie da powtórzyć czy poprawić. Kolejne milennium za 1000 lat... I to jest ta perspektywa, która pozostaje poza jakąkolwiek dyskusją.

Konkludując - jeśli nie uda się nam, nie daj Boże, niczego wartościowego zrobić, to tego zaniechania nie wybaczą nam przyszłe pokolenia, a poza tym udowodnimy wszem i wobec, że jesteśmy tylko prowincją prowincji.

(KANTY)



Koncepcja budowy składowiska odpadów promieniotwórczych na terenie Kościelnika w gminie wiejskiej Lubań spotkała się z kategorięcznym sprzeciwem ze strony społeczności lokalnych.

Składowiska nie będzie

W dwa tygodnie po podaniu przez nas - jako pierwszych - tego zamierzenia do publicznej wiadomości, radni podjęli uchwałę odrzucającą realizację kontrowersyjnego zamierzenia.



Z inicjatywy sześciu radnych na dzień 2 lutego br. zwołana została sesja nadzwyczajna samorządu gminnego. Jej głównym tematem była debata na temat budowy składowiska odpadów promieniotwórczych w Kościelniku. W chwili kiedy na sali obrad toczyła się ząarta dyskusja, przed budynkiem Urzędu Gminy pikietowała kilkudziesięciosobowa grupa młodzieży. Na przyniesionych transparentach widniały hasła: "Nie chcemy cudzych śmieci", "Dbajmy o swoje środowisko", "Nie ma takich pieniędzy, które zastąpią zdrowie".

Tymczasem na sali obrad padały zarzuty pod adresem władz gminy. Artykułowali je nie tylko sami radni, ale także ci, którzy przybyli na sesję z za-

miarem odwiedzenia władz od wyrażenia zgody na realizację tej inwestycji. Na sesję zaproszono również gro-
no specjalistów z Państwowej Agencji

Atomistyki, którzy podjęli próbę wyjaśnienia całej sprawy. Byli nimi: Janusz Włodarski, wicedyrektor PAA, prof. Stefan Chwaszczewski, dyrektor

Instytutu Energii Jądrowej i Andrzej Cholerzyński - dyrektor techniczny Zakładu Unieszkodliwiania Odpadów Promieniotwórczych.

- Dziękujemy za umożliwienie nam wystąpienia przed państwem i wyjaśnienia pewnych zagadnień, które są przez wielu źle rozumiane - powiedział Janusz Włodarski. - Chciałbym jednoznacznie stwierdzić, że żadne decyzje w sprawie budowy składowiska na terenie gminy Lubań nie zostały jeszcze podjęte. Prowadziliśmy w tej sprawie jedynie wstępne rozmowy. Ko-

czując wewnętrzny żal i pewne rozgoryczenie - mówi wójt Mirosław Herdzik. - Liczyłem na to, że zanim dojdzie do podjęcia takich decyzji środowisko zechce wysłuchać moich argumentów. Należę do ludzi, którzy zanim wypowiadają się na jakis temat próbują poznać niezbędną o nim wiedzę. W tym przypadku stało się coś zupełnie odwrotnego. Skłoniono protestujących do tego, aby wyrazili swój pogląd nie mając o nim praktycznie żadnej wiedzy. Aby składowisko odpadów promieniotwórczych mogło powstać na naszym terenie musiałoby zostać spełnionych wiele warunków, których myślny jeszcze nawet nie tknęli. Koncepcja upadła zanim zdolałismy przekazać wszystkim posiadane na ten temat informacje.

Władze samorządowe nie ukrywają, że liczyły na pieniądze, które zgodnie z obowiązującą w tej sprawie regulacją prawną należą się samorządowi, na terenie których funkcjonują tego typu obiekty. Kwoty sięgające 15-20 mld zł. rocznie, to dla tej ubogiej gminy nie lada kasek.

- Zagadnienia związane z lokalizacją składowiska niskoaktywnych odpadów promieniotwórczych prowadzone są w Polsce od szeregu lat - mówi Janusz Włodarski. - Nie jest to ani pierwsza, ani jedyna gmina, która brana jest przez nas pod uwagę. Na przestrzeni ostatnich kilku lat spotkaliśmy się z 5-6-cio ma tego typu odmowami. Społeczność lokalna odrzuca je głównie na skutek niewiedzy. W Lubaniu stało się podobnie. Czytając tutejszą prasę spotykałem się z wieloma zarzutami, które nie mają odzwierciedlenia w prawdzie. Nie wiem skąd pochodziły te wiadomości. Podejrzewam, że są one skutkiem jakichś przekłamań, bądź działań



rzyszając z okazji moi koledzy powiedzą kilka słów na temat zagadnień związanych z promieniotwórczością, a także o tym, jak należy z nią postępować. Powiem również o samym składowisku, które planujemy wybudować gdzieś na terenie naszego kraju.

Po wysłuchaniu opinii specjalistów oraz wymianie wzajemnych poglądów odbyło się głosowanie nad wnioskiem - postawionym przez radnego Edwarda Nieściora - w sprawie odmowy na realizację tej inwestycji. Radni jednoznacznie odrzucili tę kontrowersyjną koncepcję. W tej sprawie przyjęto również oficjalne stanowisko rady, którego treść drukujemy na str. 8.

- Jeśli chodzi o mnie, to ja szanuję głos opinii społecznej, choć nie ukrywam, że

zamierzonych. Przecież od początku zapewnialiśmy, że na tym terenie będą składowane jedynie odpady krajowe i niskoaktywne pochodzące z zastosowań medycznych, naukowych i przemysłowych. W żadnym wypadku wypalone paliwo jądrowe. Tęgo typu odpady przechowujemy w Świerku. Jeśli chodzi o stosowanie tak rozległych zabezpieczeń, to związane są one z ogólną filozofią bezpieczeństwa. Znamy się nam reakcje ludzi i towarzyszącą temu mentalność, wytworzona w ciągu ostatnich dziesięcioleci. Związane są one z takimi faktami historycznymi jak zrzucone bomby na Hiroszimę, Nagasaki... czy wypadek w Czarnobylu. Dlatego staramy się odpady te zabezpieczać wielokrotnie. Stąd system multibarier, który stosujemy.

(KK)

Na kawę i torcik firmowy! GRATIS!

Wspólnie z właścicielem Motelu "ŁUŻYCKIEGO" przy ul. Zgorzeleckiej w Lubaniu

zapraszamy na
KAWĘ I TORCIK FIRMOWY
i coś jeszcze...

Bezpłatne zaproszenie dla dwóch osób
oczekuje na tego, kto - po ukazaniu się
numeru - zadzwoni do naszej redakcji
i jako TRZECI odpowie na pytanie!

Nasz telefon 721-61-13

Jakie wyroby produkuje znana firma E.WEDEL?

a) napoje b) wyroby cukiernicze c) chemię



Dobiegła końca kolejna edycja organizowanego przez nas Plebiscytu na "Najlepszego Sprzedawcę Roku 1999". Tym razem jego przebieg miał nieco odmienne ramy organizacyjne.

Najlepsi za lada



Marzena NIECKARZ

Po raz pierwszy konkurs organizowany był pod patronatem Powiatowego Rzecznika Konsumentów i przy współudziale telewizyjnego Studia S. Być może tak znakomici współorganizatorzy sprawili, że plebiscyt cieszył się niespotykanym dotąd zainteresowaniem. Otrzymałmy prawdziwą stertę kuponów z nazwiskami tych, którzy zdaniem czytelników są handlową dumą Powiatu Lubańskiego. Uroczyste ogłoszenie wyników połączone z wręczeniem nagród odbyło się 14 lutego z udziałem najwyższych władz powiatowych i miejskich.

Największą ilość głosów zgromadziła Marzena NIECKARZ, ekspedientka sklepu spożywczego "MARCIN" przy ul.Łąkowej 2 (186 pkt.). Laureatka pierwszego miejsca otrzymała okazały Puchar Przechodni. Na drugim miejscu uplasowała się Anna ŻYŁKOWSKA, sprzedawczyni z tej samej placówki spożywczej "MARCIN" (154 pkt.). Trzecią lokatę zajęła Maria SIECKO - sklep PSS 1001 drobiazgów przy ul.Spółdzielczej (135 pkt.). Czwarte miejsce zdobyła Jadwiga Chitry - sklep "Jagódka" przy ul.A.Krajowej, natomiast piąte Jolanta Bielińska - sklep chemiczny PSS przy ul.Tkackiej.

Na liście tych, którzy pretendowali do tego zaszczytnego miana znaleźli się następujący kandydaci (lista w porządku alfabetycznym): Ewa Balicka - księgarnia w WDH, Urszula Bąk - skl.spoż.ul.A.Krajowej, Stanisław Bąk - skl.spoż.ul.A.Krajowej, Waldemar Binsztok - "Market", os.Piastów, Teresa Chrzan - TESCO ul.Starolubańska, Edward Głogowski - "EMU" ul.Zawidowska, Irena Golos - kiosk RUCH ul.Grunwaldzka, Lilia Jastrzębska - skl.obuw.pl.3 Maja, Jan Jura - "MODNY PAN" ul.Mikołaja, Janina Kalina - PSS skl.nr 29, Elżbieta Kuropatwa - PSS skl.garmazeryjny, Bogumiła Lipnicka - kiosk RUCH ul.Zawidowska, Danuta Ludwiczak - PH ul.Spółdzielcza 12, Elżbieta Łagocka - PH ul.Spółdzielcza 12, Jernima Matius - "BIEDRONKA", Wiesława Pakulska - skl.kosm.Rynek 11, Monika Sobotko - PH ul.Spółdzielcza 12, Joanna Szostopol - PSS skl.nr29, Bogusława Sztondera - "MARKET" os.Piastów, Anna Świeczak - "LELIWEX" ul.Spółdzielcza, Gertruda Włoszczyńska - skl.mięsny ul.Łużycka, Stanisława Wypiańska - "MARKET" os.Piastów, Elżbieta



Anna ŻYŁKOWSKA

Zatoka - zakł.krawiecki, Żyłkowski Anna i Wiesław - skl.spoż."MARCIN" ul.Łąkowa, Żyłkowska Czesława - skl."MARCIN" i Żyłkowski Wiesław - skl."MARCIN".

Otrzymałmy także głosy zbiorowe promujące całe załogi sklepów. Wśród nich znalazły się takie placówki handlowe jak: "BIEDRONKA", Stoisko Ryb-



Maria SIECKO

klientów. Wszystkim laureatom i uczestnikom naszego plebiscytu składamy raz jeszcze najserdeczniejsze gratulacje.

Spośród nadesłanych do redakcji kuponów plebiscytowych wylosowaliśmy pięć nagród rzeczowych ufundowanych przez Starostwo, Studio S i na-



Jadwiga CHITRY

ne w "Biedronce", Piekarnia p.Wajdy przy ul.Tkackiej oraz Sklep Mięsny p.Niebieszczańskich przy ul.Spółdzielczej.

Jak widać reprezentacja jest niezwykle szeroka i godna najwyższego uznania. Okazuje się, że mimo uciążliwości jakie towarzyszą wykonywaniu tego trudnego zawodu, można zaskarbić sobie uznanie



Jolanta BIELIŃSKA

szą redakcję. Otrzymują je: Urszula Jaszcz, Anna Pełka, Grażyna Brzezowska, Krystyna Pałuska, Dariusz Trzonek, Przemysław Sadowski. Po odbiór upominków zapraszamy do naszego biura przy ul.A.Krajowej 30 w godz.8.00-15.30.

(KK)

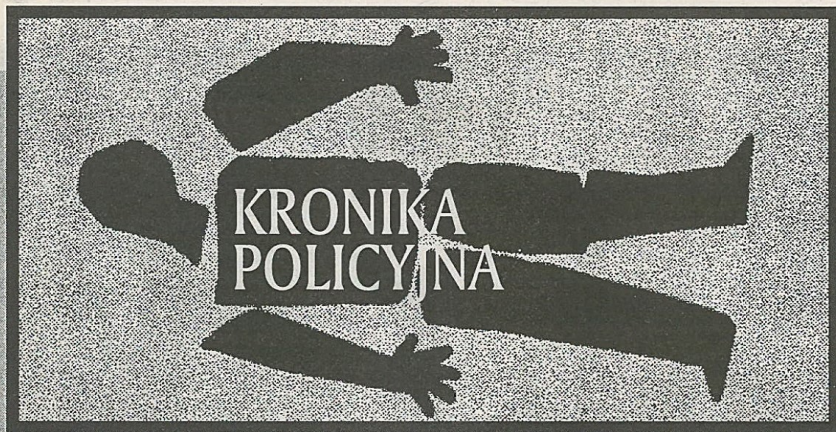
Na pizzę! Wspólnie ze znakomitą lubańską Pizzerią "MARGARITA" mieszczącą się przy ul.Ratuszowej 1 **GRATIS!** **zapraszamy na smaczną pizzę!**

Talon na bezpłatną porcję otrzyma ten, kto JAKO DRUGI zadzwoni do redakcji - po ukazaniu się numeru - i odpowie na nasze pytanie

KTÓRE Z MIAST JEST STOLICĄ HISZPANII? Nasz telefon **721-61-13**

A) MADRYT B) BARCELONA C) LIZBONA

★ Pizzeria MARGARITA p.Teresy Kremis ★
zaprasza codziennie od g. 11.00 do 22.00



* 22.01. włamywacze przedostali się do magazynu opakowań dyskontu "Biedronka" w Lubaniu. Łup złodzieja stanowiło 400 butelek po piwie, 27 plastikowych skrzynek i 3 drewniane palety. Towar ustawili na nich?

* 26.01. ok. godz.19.30 dwaj włamywacze (lat 33 i 34) usiłowali włamać się do kiosku przy ul. 3 Maja. Wyważyli drzwi za pomocą łomu. Skończyli na usiłowaniu. Na podórzedziu, jak mawiał filmowy Pawlak, był patrol policji.

* Z 26/27.01. "ktoś" włamał się do piwnicy w bloku przy ul. Zamkowej w Lubaniu. Skradł 3 rowery górskie.

* 27.01. pewien "KUROLAP" włamał się do kurnika przy ul. Klastorniej w Lubaniu. "Zbrodniarz" ukręcił głowy 30 kurom - liliputkom. Zabrał je ze sobą.

* 28.01. nieznany osobnik zerwał kłódkę z metalowego kontenera na terenie stacji paliw w Nowej Karczmie. "Przepadło" 8 butli z gazem.

* 28.01. Sąd Rejonowy w Lubaniu zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego wobec dwóch mieszkańców Lubania, którzy włamali się do pomieszczeń magazynowych miejscowego ZEHS-u. Skradli tłoiki aluminiowe i braz techniczny o wadze 285 kg! Łup wywieźli na sankach. Wytrzymały!

* 29.01. 33-letni przekupień - mieszkaniec Zgorzelca - prowadził działalność handlową na pl. 3 Maja w Lubaniu. Przygodnie spotkanym kobietom oferował do sprzedaży... cudzy paszport. Ze względu na znajdującego się w pobliżu patrol, działanie "handlowca" ograniczyło się tylko do złożenia oferty.

* 30.01. "ktoś" włamał się do garażu przy ul. Zaulek w Pobiednej. Z drzwi wejściowych wyrwał skobal wraz z kłódką. Łup złodzieja stanowił radioodtwarzacz i kolumny głośnikowe.

* 31.01. w ogrodzie przy ul. Stromej w Leśnej ujawniono kradzież z włamaniem do altanki, z której złodziej skradł narzędzia.

"Przy okazji" właściciel ogrodu utracił część aluminiowego ogrodzenia działki, które było kaskiem dla intruza.

* 31.01. ok. godz.0.50 nieznani włamywacze wyrwali kratę w oknie Gminnego Ośrodka Kultury w Siekierzynie. Wewnątrz placówki wylamali zamki w drzwiach prowadzących do baru. W tym momencie włączył się alarm przeciw włamaniom. Złodzieje zapewne w popłochu oddalili się.

* 31.01. ok. godz.22.30 policjanci z Komisariatu w Świeradowie poinformowani zostali o włamaniu do baru. Na miejscu okazało się, że włamywacze wybili dwie szyby i spłoszeni uciekli. Policjanci dokonali penetracji terenu przyległego do baru i "odkryli" ukrytą przed nimi 34 letnią mieszkankę Świeradowa. Ustalenie tożsamości jej kolegi to jedynie kwestia czasu.

* 1.02. w Wyrbie włamywacz skradł z garażu przewód spawalniczy długości 70 m i skrzynkę z narzędziami.

* 2.02. w godzinach 9 - 9.45 przed budynkiem Urzędu Gminy w Lubaniu odbyła się pikiet, której uczestnicy protestowali p - ko planom budowy składowiska odpadów radioaktywnych w okolicy wsi Kościelnik. W zgromadzeniu uczestniczyło ok. 30 osób. Wśród pikietujących przeważała młodzież. Protestujący zachowywali się spokojnie. Nie doszło do naruszenia bezpieczeństwa i porządku publicznego. Zgromadzeni skandowali hasła kierowane do Wójta Gminy Luban (wiejskiej).

* 2.02. "nieznany" działał w szatni restauracji "Tęczowa" w Lubaniu. Włamał się do stojącej tam szafki, z której wyjął koc, butelkę płynu do płukania tkanin, dowód osobisty.

* 2.02. w godzinach rannych policjanci ujawnili samochód marki toyota, leżący na boku przy ul. Jeleniogórskiej w Lubaniu. Okazało się, że pojazd ten skradziony został tego dnia ok. godz.1.30. Zbyt szybko jechali...

* Z 23.02. w Radostawiu wła-

mywacz wyrwał zabezpieczenia i wlewy paliwa ciężarówek zaparkowanych na terenie jednej z posesji. Ze zbiorników zdołał utoczyć ok. 300 l oleju napędowego.

* 4.02. ok. godz.22.30 leśniarscy policjanci zanotowali kolejny rozboj. Trzej mężczyźni zaatakowali na ul. Osiedle w Leśnej przechodnia. Jeden z napastników, zachodząc od tyłu, uderzył go silnie w ramię. Zaatakowany mężczyzna przewrócił się na jezdnię. Utracił trzymaną w rękach torbę z dokumentami i pieniędzmi.

* Z 4/5.02. nieznany włamywacz dokonał włamania do samochodu osobowego marki fiat 126p, zaparkowanego w podwórzu przy ul. Spółdzielczej w Lubaniu. Otworzone go po uprzednim wybiću szyby w drzwiach. Z jego wnętrza "przepadły" klucze i koło zapasowe. Ponadto "maluchowi" odkręcono dwa przednie koła i lusterko zewnętrzne. Złodziej zainteresował się również "maluchem" stojącym obok tego okradzionego. W tym drugim wykrzywił kłapę bagażnika. Nie zdecydowany?

* Z 4/5.02 w budynku przy ul. Leśnej w Lubaniu "gościł" intruz - włamywacz. Ukręcił kłódkę zamykającą drzwi wejściowe do piwnicy. Później wyprowadził rower górski, na którym zapewne powiesił dwie szlifarki.

* Z 4/5.02. "nieznani" okradli stację CPN w Leśnej. Włamywacze uszkodzili system alarmowy, wyrwali kratę z okna i... przecięli linię telefoniczną. Ich "dzieło" uwięzyło wyjęcia okna z zawiasów. Po tem z pomieszczenia stacji "wyjęli" akcesoria samochodowe, kasę fiskalną i 17 butli z gazem.

* 5.02. ok. godz.17.40 ujawniono została kradzież z włamaniem do mieszkania przy ul. Łużyckiej w Lubaniu. Łupem złodzieja padł zegar ścienny i... zegarek naręczny. Punktualny do przesady?

* 6.02. ok. godz.18 wybuchł pożar przy ul. Zawidowskiej w Lubaniu. Jego przyczyną było zwarcie w instalacji elektrycznej łódki.

(EKP)

Kierującego osobowym ffordem Cezarego B. patrol policji drogowej usiłował zatrzymać do kontroli drogowej. Czynił to na skrzyżowaniu dróg w miejscowości Jeleniów. Kierowca ten na widok policyjnego "lizaka" bardzo przestraszył się i... nie wyraził ochoty na zatrzymanie się. Zwołał jedynie prędkość, aby na wysokości "uspokojonych" policjantów gwałtownie przyspieszyć i rozpocząć brawurową ucieczkę.

Strach Cezarego

Uciekający ford pomknął w kierunku Bolesławca. We wsi Brzeźnik z przerażeniem piskiem opon i syreny pojazdu policyjnego auta skręciły w kierunku Nowogrodzka, by dalej jechać do Lubania. Na jego ulicach Cezary B. usiłował zgubić pościg, kłucząc po krętych uliczkach. Mimo wszystko sprawny policyjny kierowca trzymał się "na ognie" uciekającego, którego wyprzedzić przez cały czas pościgu nie było można za sprawą przemysłnej jazdy Cezarego B.

Z Lubania auta z wyciem silników i syreny pojechały w zawrotnym tempie w kierunku Siekierzyna. W tej wsi na jednym z zakrętów Cezary B. nie zapanował nad swym pojazdem. W tym momencie zakończyła się ucieczka i pogoń. Ford wjechał do przydrożnego strumyka. Nikt się nie utopił! Kierowca i jego pasażerowie zbiegli, kryjąc się w pobliskich krzakach i zabudowaniach.

Przebieg pościgu zarejestrowany został na policyjnym wideorekorderze. W tej telewizyjnej relacji można zobaczyć sytuację mrozącą krew w żyłach: jazdę forda z szybkością 120 km/h w terenie zabudowanym, 140 km/h na ruchliwej drodze, wyprzedzanie na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, niebezpiecznych zakrętach i skrzyżowaniach itp. Na szczęście przez cały czas trwania pościgu wyla przerażenie policyjną syreną, ostrzegając innych użytkowników dróg przed niebezpiecznie jadącym ffordem.

Kierowca mimo ucieczki "ze strumyka" wcześniej odnalazł się. Był to mieszkaniec Lubania - Tadeusz S. Okazało się, że był nietrzeźwym człowiekiem wśród trzeźwych! Dlaczego uciekał? Na to pytanie udzielił następującej odpowiedzi: "Uciekałem, bo bałem się kontroli". Nie bał się natomiast, że kogoś na drodze rozjedzie. Nie myślał o możliwości spowodowania wypadku drogowego? Paniczny strach Cezarego B. wynikał z tego, że nie mógł okazać policjantom prawa jazdy i dokumentów samochodu. Uprawnień nie posiadał, gdyż nie ukończył kursu na prawo jazdy. Dowodu rejestracyjnego nie miał, gdyż nie wziął go od właściciela samochodu - Adeli A.

Za swe czyny Cezary B. odpowie przed kolegium ds. wykroczeń. Zarzutów ma wiele, gdyż tamtego sądne dnia bardzo o nie stał się.

Adela A. została również obwiniona o dopuszczenie do kierowania jej samochodem przez osobę nie posiadającą prawa jazdy. Uczyliła to z pełną świadomością. Prosiła go o odwiezienie ją do swoich znajomych we wsi odległej o kilkadziesiąt kilometrów od Lubania. Pani Adela: "...wiedziałam, że Cezary B. uczęszcza na kurs prawa jazdy i że... on bardzo dobrze jeździ. Dlatego nie bała się pożyżać samochodu".

Na pociechę pozostaje myśl, że Cezary B. i jego pasażerowie żyją, że nie spowodował wypadku drogowego. Podobno pióra i samochodu nie pożyczają się!

(EKP)

Z 7/8 lutego br., po północy, trzech zamaskowani mężczyźni przeniknęli na teren Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej przy ul. K. Wielkiego w Lubaniu.

Amatorzy czterech kółek

Nie zauważeni przeszli przez plot. Usłyszał ich pracownik ochrony, pełniący samotnie dyżur. Wyszedł z pomieszczenia dyżurki, aby stwierdzić przyczynę powstania podejrzanych odgłosów. W tym momencie został zaatakowany przez "przybyszów". Wciągnięto go do dyżurki, gdzie został pobity i związany. Napastnicy rozbili

nadto aparat telefoniczny, aby uniemożliwić zaalarmowanie policji. Strażnik zmuszony został do wskazania (wśród wielu kluczy na tablicy) kluczyków od ciągnika marki ursus, którym byli zainteresowani złodzieje. Odchodząc związanego pracownika zakneblowano, który jednak zdołał się uwolnić z pęt bez niczyjej pomocy. Napastnicy odjechali trakto-rem. W sprawie tej wszczęto postępowanie przygotowawcze.

(EKP)

Pewnego wieczora a raczej pewnej nocy w miejscowości R. "wypity" pan Onufry B. otrzymał od swej żony stanowcze polecenie, aby wstawił ich wspólne auto (wspólność majątkowa) do garażu.

Więcej szczegółów nie pamiętam...

Po jakimś czasie mąż wrócił i stwierdził, wprowadzając swą małżonkę w ciemność, że ich wózek zostało skradzione.

Poszkodowany czym prędzej pomknął na policję, gdzie złożył oficjalne zawiadomienie o popełnionym na jego szkodę przestępstwie, tj. kradzieży auta. Kończąc swe zeznanie pan Onufry powiedział: "... Nikogo nie podejrzewam o dokonanie tej kradzieży. Nie wiem, kto mógł to zrobić". Znamienne to były słowa. Spowodowały podjęcie stosownych działań przez policję. Na wstępie jej funkcjonariusze spenetrowali ulice miejscowości R. Auto Onufrego B. nie odnaleziono.

Przenieśmy się teraz do Bolesławca. Około godz. 21 oficer dyżurny tamtejszej Komendy Powiatowej Policji został poinformowany o zaistniałej kolizji w rejonie ronda, przy wjeździe do miasta. Z informacji tej wynikało, że z samochodu wysiedli dwaj mężczyźni i poszli w kierunku centrum, pozostawiając samochód. Przybyli we skazane miejsce patrol "ujawnił" uszkodzony samochód osobowy, którego drzwi były starannie pozamykane. Brakowało tylko jego kierowcy - właściciela. Z tego powodu auto przewieziono na parking strzeżony. Wyjaśnienie tej sprawy odłożono "do jutra".

"Jutra" jednak nie doczekała. W środku nocy bolesławiecki oficer dyżurny otrzymał informację o kradzieży samochodu osobowego w m. R. Dane zawarte w meldunku wskazywały, że auto zabezpieczone (porzucone) w Bolesławcu stanowi własność Onufrego B.

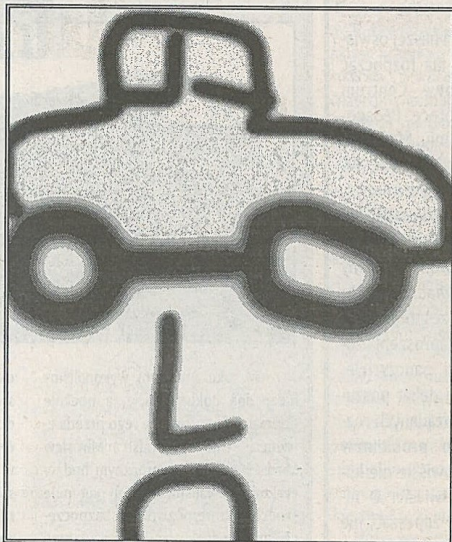
Następnego dnia na biurko lubańskiego policjanta trafił telegram z Bolesławca, w którym zawarto kilka pytań dotyczących tego pojazdu. Wiele kwestii chciał postawić Onufremu B. również nasz "powiatowy" policjant. Dla wyjaśnienia tej sprawy nieodzownym było jego przesłuchanie. W tym momencie sprawa nabrała przysłówowych "rumieńców". Sprytnie przepytany "okradziony" nie wytrzymał i... wyjaśnił okoliczności kradzieży jego auta! Okazuje się, że znane były Onufremu B.!

W tym feralnym dniu ok. godz. 20 wraz z kolegą pojechał swoim wózkiem do Bolesławca. Tam wpadł w poślizg przed rondem i najechał na znak drogowy. Z tego powodu Onufry B. bardzo zdenerwował się i... poszedł

jącego go policjantom nie chciał wiele powiedzieć. Pewnie by ograniczył ilość pytań pod jego adresem, oświadczył, że... "było ciemno i więcej szczegółów nie pamiętam". Przyznał również, że popełnił błąd. Jaki? "... Pojazd ten faktycznie nie został mi skradziony a pozostał w Bolesławcu. Ja fałszywie zawiadomiłem o przestępstwie. Obecnie żałuję..."

Daremny trud i złorzeczenia. Za błędy w życiu trzeba płacić. Jak dotknęło Onufrego B.? Wszczęto przeciwko niemu śledztwo z art. 238 i 233 kk. Zawiadomił organ powołany do ścigania wiedząc, że przestępstwa nie popełniono, a nadto we własnej sprawie zataił prawdę o swym rzekomo skradzionym samochodzie. Usprawiedliwieniem nie mogą być żadne ciemności i wypity alkohol, który ma raczej wpływ na zaostrenie wymiaru kary.

(EKP)



szukać pomocy! Szukał jej tak pilnie, że trafił aż do swej rodzinnej miejscowości. Po drodze wypił "co nieco" alkoholu (na frasunek dobry trunek). Po powrocie do domu stwierdził to co już wiemy. Na temat kradzieży przepyt-

nym samochodzie. Usprawiedliwieniem nie mogą być żadne ciemności i wypity alkohol, który ma raczej wpływ na zaostrenie wymiaru kary.

Zakłócenia porządku publicznego to wykroczenia powszechnie znane. Zwłaszcza te o charakterze sąsiedzkim.

O "wąchaczu" w transie

Znamy bajkę opatrzoną tytułem: Paweł i Gawel. Jakże często "grają" ją nasze kochane "Gawły", zamieszkałe (najczęściej) piętro wyżej. Oni ciągle gonią, trąbią i krzyczą do znoju. Utało się, że "Gawły" najczęściej awanturują się po spożyciu alkoholu. Takim właśnie odmiencem okazał się Gawel N. O nim słów kilka...

Sąsiad bohatera tej opowieści - Paweł K., jak na porządnego człowieka przystało, położył się spać tuż po godz. 22. Okazało się, że musiał naciągnąć na głowę koldrę, aby odizolować się od hałasów nadciągających z mieszkania sąsiada. Na nic to się zdało.

"W pewnym momencie (...) z lokalu z góry zaczęły dochodzić głośne odgłosy, tzn. takie jakby ktoś używał w mieszkaniu ciężkiego sprzętu budowlanego".

Znający sąsiada i jego obyczaje Paweł K. nie interweniował. Od dawna wie, że jego "Gawel" lubi przewracać co nieco w mieszkaniu. Paweł K. nie nacisnął czapki na oczy i nie poszedł na górę. Na pomoc wezwał policyjny patrol.

Dalszą część tej opowieści odnalazłem w notatce policjanta, który sporządził ją po dokonaniu interwencji wobec Gawła N. Tenże łaskawie wpuścił do mieszkania funkcjonariuszy. Miał również "uspakajać" policjantów. Wprost

Na fałszywce daleko się nie zajedzie

Pewien mieszkaniec miejscowości G. posłusznie zatrzymał kierowany przez siebie samochód, widząc policjanta i podawane przez niego znaki. Był przekonany, że niczego złego nie uczynił. Czego i kogo miał się obawiać?

Policjant zażądał od Andrzeja K. okazania prawa jazdy i dokumentów samochodu. W trakcie ich przeglądania zwrócił uwagę na "niepewne" prawo jazdy, mimo że opatrzone było stosownymi pieczęciami i podpisami urzędników wystawiających je.

Podejrzanie o autentyczności dokumentu zrodziło się w policjancie, gdy skojarzył datę jego wystawienia z nazwiskiem burmistrza, które je podpisał. Data ta wyprzedziła dzień, w którym obecnie urzędującego burmistrza powołano na to stanowisko. Po prostu... w tym dniu prawa jazdy nie mógł podpisać, bowiem jeszcze nie piastował swego urzędu.

W tym momencie wiara Andrzeja K. w autentyczność "swego" prawa jazdy pękła niczym bańka mydlana. Z lekką zrumienioną twarzą przyznał, że prawo jazdy kupił za kilkaset złotych w Zgorzelcu.

Dzięki spostrzegawczości policjanta będzie musiał ukończyć kurs prawa jazdy. Część praktyczną ma za sobą? Tymczasem wszczęto przeciwko niemu postępowanie karne w związku z posługiwaniem się fałszywym dokumentem.

(EKP)

Wzorcowe poletko

(ZAWIDÓW) Jakoś tak się do tej pory składało, że z podobnymi przypadkami spotykaliśmy się raczej w innych miejscowościach regionu. Niestety, dołączył do nich i Zawidów. Otóż mieszkaniec tego miasta 50-letni Zdzisław S. zabrał się za hodowlę... konopi indyjskich. I to jak! W piwnicy swojego domu urządził istne laboratorium. Kompleksowy system nagrzewania, oświetlania, nawożenia i nawilżania, wsparty szczegółowo rozpi-

nym harmonogramem obsługi, miały spowodować, że roślinki, z których wyrabia się narkotyki rosłyby szybko i bujnie. Mogło być więc bardzo źle. Przy takiej produkcji "marchy" zapewne wkrótce zalalaby nasz rynek. Na całe szczęście w porę i skutecznie interweniowali funkcjonariusze Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej, którzy zlikwidowali przedsiębiorstwo przedsięwzięcie zagwarantowane. Opatrzność nad nami czuwała.

(TOR)

działania środków wziewnych na zdrowie psychiczne i fizyczne "wąchacza". Zalicza się do nich:

- * zatrucia centralnego i obwodowego układu nerwowego, amnezje, zaburzenia zdolności logicznego myślenia i osobowości, zapalenia nerwów a nawet ślepotę,

- * zapalenia skóry, błon śluzowych, egzemę, zaburzenia układu trawienia i krwionośnego, pracy płuc i nerek.

Używanie środków wziewnych "daje" uzależnionym od nich stan euforii, upojenia, "widzenie świata przez różowe okulary", a więc pełnego radości, bez problemów dnia codziennego. W slangu "wąchaczy" nazywa się on "odlotem". Jest to rzeczywisty odlot od rzeczywistości. Zachowanie Gawła N. jest przykładem reakcji organizmu człowieka na użycie środka wziewnego.

Warto wiedzieć, że widocznymi na zewnątrz objawami "wąchania" są:

- * widoczne stany "odlotowe" - nadmierna pobudliwość, euforia, uśpienie, niespodziewany przypływ agresywności,

- * zaczerwienienia skóry twarzy szczególnie w okolicy nosa, ust i oczu,

- * nieprzyjemny zapach ciała i odzieży,

- * plamy na odzieży.

(EKP)

żądał od nich zrozumienia dla swych awanturniczych zachowań w swoim domu. Gawel N. czynił z siebie "bohatera" wieczoru. Stwierdził, że... "faktycznie klócił się z braćmi (ci na szczęście tego wieczora byli spokojni), ponieważ "znajduje się w transie, gdyż... nawąchał się kleju, od którego jest uzależniony".

Może ktoś z czytelników zdziwi się... Ten 27-letni mężczyzna narkotyzuje się za pomocą tzw. środka wziewnego. Tym terminem określa się grupę substancji wykorzystywanych niezgodnie z ich przeznaczeniem. Toksykomanii odurzają się oparami takich środków jak: eter, benzen, aceton, tri, kleje syntetyczne - np. butapren. Wiele takich substancji wchodzi w skład łatwo dostępnych produktów (chemikalia) używanych w gospodarstwach domowych i w przemyśle. Ich długotrwałe "wąchanie" powoduje uzależnienie, zarówno psychiczne jak i czasami także fizyczne. "Wąchaczami" są najczęściej dzieci. Zdarzają się jednak i tacy dorośli jak Gawel N. W miarę dorastania młodzie "klejarze" środki wziewne wymieniają na prawdziwe narkotyki.

Medycyna już dawno określiła skutki

Wbrew opiniom sceptyków, którzy ciągle podważają zasadność istnienia powiatów, w tym lubańskiego w szczególności, struktura ta zaczyna, przynajmniej na niektórych odcinkach, coraz skuteczniej się bronić i przekonywać do siebie nawet najzgorzalszych oponentów.

Rzecz o oświacie powiatowej

Najpelniej to widać w sferze oświaty. Powiat nie jest tu już tylko rozdzielnikiem pieniędzy państwowych, ale staje się coraz efektywniejszym kreatorem realiów tej dziedziny życia publicznego. I o to chodzi. Dla uzasadnienia powyższej tezy przywołajmy parę przykładów z naszego lokalnego podwórka. Po raz pierwszy od kilku dobrych lat placówki podległe / starostwu przeżywają mały boom remontowy. Może to za mocno powiedziane, ale po czasach kompletnego zastoju nawet niewielka modernizacja wydaje się już czymś niebywałym. W każdym bądź razie początek został zrobiony i mamy nadzieję, że proces ten będzie narastał. Podobnie rzecz się ma z doposażaniem placówek. Znajdują się już środki na zakup najpotrzebniejszego sprzętu, który przez lata wykuszyl się. Nareszcie. Innym osiągnięciem jeśli chodzi o bazę materialną jest ruszenie zamrożonej od dłuższego okresu inwestycji oświatowej na Osiedlu Pia-

stów w Lubaniu. Doprowadzenie jej teraz do szczęśliwego końca i właściwe zagospodarowanie stanie się w najbliższym czasie naszym naj-

Samorząd powiatowy już niebawem wprowadzi wstecznie od stycznia br. 20 stypendiów w wysokości 100 zł miesięcznie dla wyróżniających się uczniów. To już jest coś!

wiekszym wyzwaniem. Ale - jak dało się zauważyć - starostwo coraz bardziej zaczyna dostrzegać także czynnik ludzki w oświacie. Wyrazem tego jest podjęta próba motywowania zarówno kadry do wydajniejszej pracy dydaktyczno-wychowawczej, ale także i samej młodzieży szkolnej do bardziej zaangażowanej nauki. Jak zapowiedział wicestarosta Mariusz Tomiczek, samorząd powiatowy już niebawem wprowadzi wstecznie od stycznia br. 20 stypendiów w wysokości 100 zł miesięcznie dla wyróżniających się uczniów. To już jest coś! Myśli

się także o przyszłości naszej oświaty. Z końcem marca ma rozpocząć działalność Powiatowe Centrum Edukacji przy Bibliotece Pedagogicznej w Lubaniu. Ma to być - jak stwierdził Mariusz Tomiczek - nie tylko miejsce, gdzie będzie doskonalić się kadra pedagogiczna, ale także szersze forum wymiany myśli i doświadczeń. Do utworzonych zespołów problemowych zaproszeni zostaną najlepsi nauczyciele, którzy w toku debat poszukiwać będą pożądanego rozwiązania dla naszych problemów oświatowych. To oczywiście nie koniec zamierzeń w oświacie. O innych na razie, by nie zapeszać, nie wspomnimy. Patrząc na całość tego wszystkiego chciałoby się rzec stereotypowo: tak trzymać. Jeśli uda się te przedsięwzięcia w przyszłości podtrzymać, to być może nadejdą i tustsze lata dla oświaty.

(RS)

Podróż dookoła Świata

Zgodnie z zaleceniami reformy oświaty dnia 28 stycznia br. uczniowie klas I-III Szkoły Podstawowej Nr 4 razem z nauczycielami zrealizowali swój pierwszy projekt edukacyjny pt. "PODRÓŻ DOOKOŁA ŚWIATA". Poszczególne klasy pracowały nad różnymi elementami zabawy cały miesiąc. Wcześniej ustalono trasę biegnącą przez różne państwa świata. Program projektu obejmował wiele metod aktywizujących zaczerpniętych z repertuaru pedagogiki zabawy. Nie brakowało w nim ruchu, tańca, śpiewu i krótkich inscenizacji. Każda klasa prezentowała okrzyk, charakterystyczny strój, taniec, piosenkę i jadłospis danego kraju. Wspólnie z "piratami" przemierzali trasę podróży różnymi środkami lokomocji: pod żaglami, samolotem, rowerem, łodzią-pontonem... Zabawa ta była podróżą w krainę wyobraźni i fantazji. Wszyscy przeżyli wiele ciekawych przygód, dobrze się bawili i poznali spory kawał świata. Wspólne działania w tak dużej grupie pozwoliły nam wszystkim, dzieciom, nauczycielom i rodzicom dostać się w krainę radości i uśmiechu, dostarczyły wielu niezapomnianych wrażeń i sprawiły wszystkim dużo satysfakcji.

Nauczycielki **Wioletta BUĆKO**
i **Joanna SZKUDLAREK**

(KK)

(LEŚNA) Wszystko wskazuje na to, że na przerwanej kilka lat temu rozbudowie Szkoły Podstawowej w Smolniku koło Leśnej wkrótce zacznie się coś dziać.

Finał za dwa lata

Obecne władze samorządowe postanowiły dokończyć to, czego nie udało się zrobić ich poprzednikom w ciągu dwóch minionych kadencji. Przerwana przed laty rozbudowa Szkoły Podstawowej w Smolniku będzie w końcu kontynuowana.

oświatowych. Zwróciliśmy się z wnioskiem do Kuratora Dolnośląskiego o pomoc i otrzymaliśmy nieoficjalną wiadomość, że na ten rok przydzielono nam pewną pulę środków.

Cykl realizacyjny inwestycji zakłada, że prace prowadzone będą przez



- W roku ubiegłym wykonaliśmy niezbędną dokumentację, a obecnie dopinamy finansowanie tego przedsięwzięcia - mówi burmistrz Mirosław Markiewicz. - W tegorocznym budżecie zaplanowaliśmy na ten cel pulę środków, które pozwolą na rozpoczęcie prac. Jednak z uwagi na znaczne koszty tego zadania potrzebne jest wsparcie finansowe ze strony władz

okres co najmniej dwóch lat. Władze samorządowe postawiły sobie za cel dokończenie jej w czasie obecnej kadencji. Po sfinalizowaniu robót szkoła w Smolniku otrzyma osiem nowoczesnych sal dydaktycznych, szereg pomieszczeń, w których znajdują się kilka zainteresowań, a także z prawdziwego zdarzenia pokój nauczycielski.

(KK)

Jedną z niemieckich organizacji chrześcijańskich, działającą jedynie na terenie województwa opolskiego, zamierza uruchomić swoje biuro w Lubaniu.

Bliżej Europy

O pomoc w powołaniu swojej agencji na terenie Lubania przedstawiciele Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Edukacyjnego zwrócili się do władz tutejszego starostwa. Jednocześnie poszukują osoby, która zajmie się sprawami związanymi z powołaniem biura. Organizacja ta zajmuje się m.in. zagadnieniami związanymi z restrukturyzacją rolnictwa i obszarów wiejskich. Ma na swoim koncie znaczne osiągnięcia na polu ożywiania aktywności rolniczej. Dzięki stowarzyszeniu w Opolskiem powstało wiele różnorodnych grup producenckich. Posiada również duże doświadczenie w przygotowywaniu wszelkich

podmiotów do struktur Unii Europejskiej. Innym ważnym dla tutejszego regionu elementem może być fakt, że przy tej organizacji działa Centrum Informacji Europejskiej. Powstaje więc niepowtarzalna szansa na to, by tutejsze środowisko mogło mieć dostęp do bieżących serwisów. Przedstawiciele stowarzyszenia deklarują również pomoc w nawiązywaniu ponadgranicznej współpracy pomiędzy Województwem Dolnośląskim i landem Saksonii w takich obszarach tematycznych, jak środowisko naturalne, kultura i działalność socjalna.

(KK)

Razem o problemach środowiska

28 stycznia odbyło się w Lubaniu spotkanie noworoczne Solidarności Nauczycielskiej, które zostało - co oczywiste - zdominowane przez specyficzne sprawy tego środowiska. Zaszczycili je radni powiatowi oraz wicestarosta Mariusz Tomiczek. Na spotkanie to przybyło około 50 członków związku z Henrykowa, Platerówki, Włosienia, Radostowa, Zaręby, Nawojowa, Radogoszczy, Kościelnika, Rębiszowa oraz samego Lubania. Obok weteranów NSZZ Solidarność spotkać można było wiele nowych młodych twarzy. Fakt ten jest pokrzepiający dla przyszłości związku.

(RF)

Starostwo Lubańskie finalizuje rozpoczęte wcześniej rozmowy w sprawie powołania na terenie tutejszego powiatu filii wyższej uczelni.

Do Biedrzychowic po indeks

Kilka dni temu przedstawiciele starostwa spotkali się z rektorem Akademii Rolniczej, w celu omówienia szczegółów związanych z uruchomieniem filii w Biedrzychowicach. Wniosek w tej sprawie złożony został przez Zarząd Powiatu Lubańskiego, a Rada Wydziału Technologii Żywności tej uczelni zaopiniowała go pozytywnie.

Jest szansa na to, że w październiku br. rozpocznie się pierwszy rok nauki na wyższej uczelni w Biedrzychowicach - mówi Jerzy Zieliński, sekretarz starostwa. - Jeśli chodzi o kolejny rok, sprawa jest nieco bardziej złożona. Drugi rok nauczania jest o tyle trudniejszy, że wyma-

ga wielu specjalistycznych laboratoriów. W tym momencie pojawiają się problemy natury czysto finansowej, związane z wyposażeniem pracowni naukowych. Jeśli uda nam się dostosować obecne laboratoria do wymogów Akademii Rolniczej, to wówczas będzie można - na miejscu - realizować 3-letni cykl edukacyjny. Jedynie na dwa ostatnie lata studenci będą zmuszeni jeździć do Wrocławia.

Zajęcia dydaktyczne w przyszłej filii Akademii Rolniczej w Biedrzychowicach prowadzone będą przez wykładowców tej uczelni w cyklu zaocznym.

XLV Ogólnopolski Konkurs Recytatorski

Już po raz 45 Towarzystwo Kultury Teatralnej przystąpiło do działań związanych z organizacją XLV Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego. Organizowany jest on pod patronatem Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Ministerstwa Edukacji Narodowej. Konkurs adresowany jest do młodzieży szkół ponadpodstawowych.

1. Konkurs jest imprezą otwartą. W XLV OKR mogą uczestniczyć uczniowie szkół ponadgimnazjalnych oraz dorośli.
2. Konkurs przeprowadzony będzie w formie czterech odrębnych turniejów:

A. Turniej Recytatorski

- repertuar obejmuje 3 utwory w całości lub fragmentach: 2 utwory poetyckie, prozę,
- uczestnik wykonuje prozę i 1 utwór poetycki,
- łączny czas prezentacji do 10 min.

B. Turniej "Wywiedzione ze słowa"

- repertuar jest dowolny (np. wiersz lub jego fragment, monolog literacki, collage tekstów),
- dowolna forma prezentacji (np. teatr jednego wiersza, łączenie słowa mówionego ze śpiewaniem, z dźwiękiem, ruchem, rekwizytem),
- czas występu nie może przekroczyć 7 minut.

C. Turniej Teatrów Jednego Aktora

- obowiązuje przygotowanie spektaklu

Nowe Polo.

Przyjdź i zobacz



Nowe nadwozia, nowe silniki, zupełnie nowe, komfortowe wnętrza. Warto go zobaczyć i ocenić podczas jazdy próbnej. Zapraszamy do naszego salonu.



GRABOWSKI

58-500 Jelenia Góra, ul. Wolności 133
tel. 075 7678678, fax 075 764 9050



w oparciu o dowolny materiał literacki (do 30 minut),

D. Turniej poezji śpiewanej

- repertuar obejmuje trzy utwory śpiewane, (1 utwór recytowany do przeglądów wojewódzkich włącznie)
- uczestnik wykonuje 2 utwory śpiewane i 1 recytowany: łączny czas występu

nie może przekroczyć 10 minut.

1. Konkurs prowadzony jest w drodze wielostopniowych przeglądów:

- środowiskowych, miejskich, gminnych,
- powiatowych lub rejonowych wg ustalenia wojewódzkiego organizatora,
- wojewódzkich,
- finałowych.

2. Warunki uczestnictwa

- do prezentacji repertuar, którego uczestnik nie przedstawiał wcześniej,
 - zgłoszenia poprzez złożenie wypełnionej ankiety uczestnictwa.
- Eliminacje powiatowe - 15 marca 2000 r. - MDK Luban, Kościuszki 4.

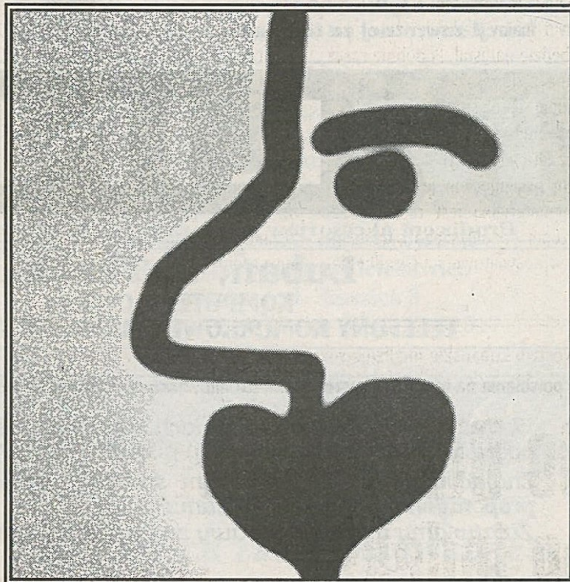
(MJ)

Walentynki

"Minęły Walentynki, miałem napisać choć raz coś o miłości" jak prosiła przyjaciółka, dama równie atrakcyjna co zapracowana. Miał to być subtelny tekstik o Dniu Zakochanych wywodzącym się z anglosaskiej tradycji, a popularnym ostatnio u nas i celebrowanym zwłaszcza przez niby postępową, otwartą na wszelkie nowości młodzież. Gdybym już się na to zdecydował, to w głównie informacyjnej wymowie tekstu przypominałbym, że patron zakochanych święty Walenty, męczennik rzymski żyjący w IV wieku, przez stulecia uważany był za

patrona epileptyków, dopiero w XV wieku został, nie wiadomo dlaczego, patronem zakochanych. Od zarania dziejów zwykło się uważać, że mężczyzna musi być tak zwanym zuchem. A jeśli nie mógł nim zostać, przynajmniej miał udawać, że ma sprawność seksualną Casanovy. Dzisiaj, aby sprostać oczekiwaniom, powinien być roslim barytonem, mieć stalowe bicepsy, złotą kartę Visa, jeździć okazałą bryką, nosić garnitury od Armaniego albo od Bossa. To co ma w szarych komórkach to ponoć rzecz drugorzędna. Zdawać by się mogło, że ciężkie czasy

nastąpiły dla niemających, drobnych szarych o wysokim głosie i jeszcze wyższym czole, stojących podczas bankietów w kącie i przypatrujących się podchodom owego macho (czytaj: maczo) szepczącego w kobiece ucho "Kiedy będziesz moja?" Zalóżmy, że ona odpowie "już zaraz, natychmiast...". Spłoszony gaduła (krowa co dużo ryczy...) zaczyna robić uniki. Obiecał przecież tyle, że teraz cokolwiek zrobi, i tak wyjdzie dość błado. Przypomina więc sobie o pilnym spotkaniu z ministrem transportu Górnej Wolty lub ekipie umówionej do remontu dworku odziedziczonego po przodkach. Przepraszając mruczy do wybranki niskim głosem, że już jest spóźniony, ale dziki seks, w co chyba nie wątpi, czeka ich niebawem. Znając życie bywalczyny salonów zwraca wtedy uwagę na szaraka stojącego skromnie pod ścianą, który, choć ma posturę Chopina, jest dyskretny, dobrze zna erogenną mapę kobiecego ciała, a na Walentynki nie wstydzi się podarować ukochanej przecenioną w Biedronce wedlowską bombonierkę w kształcie serca. Ma też wypisane na twarzy, że wie, iż miłość czy flirt wymagają czasu i spokoju. O te zaś najtrudniej, kiedy upycha się randkę, jak dodatkową ko-



szulę do walizki, między sprawy stresujące, nudne i bardzo przyziemne. Mądra kobieta, jeśli ma trochę czasu, może umówi się jeszcze raz z gadułą i będzie

udawać, że ciekawia ją jego sny o potędze, a tak naprawdę to poważnie traktuje tych nieatrakcyjnych facetów nie posiadających wielkiej masy mięśniowej, ani nawet srebrnej karty Visa. Oni nie wychodzą przed szereg, ale też nie potrzebują koła ratunkowego, bo sami są ostoją i opoką. I rozsądna dziewczyna wie, że puszące się pawie, mające skłonność do składania obietnic bez pokrycia, nie mogą zrealizować swych miłosnych tęsknot. Mogą co najwyżej pogawędzić i pomarzyć. To właśnie im, biedakom, nadmiar zajęć nie pozwala pamiętać o ukochanej nawet w Dniu Świętego Walentego.

(MS)

Dobrze gotują i koledują

Pod koniec stycznia odbyła się w Bogatyni impreza folklorystyczna - Kolednicy 2000. Miała na niej miejsce prezentacja artystycznych i kulinarnych tradycji świątecznych z różnych regionów Polski. Miło nam donieść, że wśród laureatów imprezy znalazła się grupa z Mirska. Pierwszą nagrodę otrzymała za potrawy wigilijne i występy kolednicze.

(TOR)

Jeśli mieszkasz w Gryfowie, Lubomierzu, Mirsku, Nowogrodzcu, Słkierzynie, Sulikowie lub Zawidowie, i masz trochę wolnego czasu oraz chęć poznawania ludzi i zjawisk zachodzących wokół Ciebie

Ziemia LUBAŃSKA
DZIENNIKARZEM-KOESPONDENTEM

zostań naszym
DZIENNIKARZEM-KOESPONDENTEM

PRZEMYŚL NASZĄ PROPOZYCJĘ I ZADZWOŃ - 722-34-52

LUB PRZYSŁIJ SVOJĄ OFERTĘ POD NASZ ADRES: ZIEMIA LUBAŃSKA, UL. ARMII KRAJOWEJ 30, 59-800 LUBAŃ.



PLYTKI CERAMICZNE

Zaprasza do Lubania

na ul. Rybacką 28, tel. 721-54-10
(obwodnica - dawna wylęgarnia drobiu)

OFERUJEMY:

- * Płytki ceramiczne bezpośrednio z HISPANII I WŁOCH
- ściennie i podłogowe
- * Materiały wykończeniowe FIAM:



Zapraszamy
- pn.-pt. w g. 9.00-17.00
- sobota w g. 9.00-14.00



"KAJA"



GRUPA KAPITAŁOWA IMPEL

AUTORYZOWANY PRZEDSIĄWCIEL



TELEFON NA TELEFON - 0603 79 66 77

CYFRA+

Przygotuj się na więcej

CANAL+

Teraz Aktywacja

0 zł

Placisz tylko 199 zł
kaucji zawrotnej za terminal

KOMPUTERY

MARKOWE

I

"SKŁADAKI"



MLINE®

Producent akcesoriów do markowych telefonów komórkowych

Lubań, ul. Tkacka 7

KOMPUTERY, CYFRA+

TELEFONY KOMÓRKOWE I MARKOWE AKCESORIA

W chwili tak bolesnej dla bliskich Zmarłego nasz Zakład składa pograżonym w żalobie wyrazy współczucia.

Znając kłopoty związane z tym smutnym wydarzeniem, proponujemy powierzyć je nam.

Zatłuwamy wszelkie sprawy związane z organizacją pogrzebu.



ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH

J.R. Apanasik - s.c.

Lubań

Zawidowska 4 - Prosektorium

tel. 722-20-52 w. 101

całodobowo 0-602-511-077

- * Kredytowanie opłat w ramach zasiłku ZUS
- * Formalności w urzędach i na cmentarzach
- * Eksportacja zwłok z mieszkań o każdej porze
- * Chłodnia
- * Duży wybór trumien i sarkofagów
- * Galanteria żałobna - ubrania
- * Wieńce, wianki, szarfy, nekrologi

Szkoła Nauki Jazdy

Sandecki Stanisław

Lubań, ul. Dąbrowskiego 29, tel. 722 27-81

ORGANIZUJE

KURS NAUKI JAZDY

WSZYSTKICH KATEGORII

kat. A, B, C, D, E i T

ROZPOCZĘCIE KURSU

22 LUTEGO br.,

godz. 18.00 pod w/w adresem

Oplaty za kurs w ratach

Możliwość rocznej spłaty za kurs

BIURO SZKOŁY czynne pod w/w adresem
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00-11.00 i 18.00-20.00

**Szkoła zapewnia doświadczoną kadrę
oraz wysoki standard szkolenia**

Autoryzowane laboratorium f. KODAK

FOTO-STUDIO-LAB

59-800 Lubań, pl. Szarych Szeregów 5, tel. (075) 722 26 24 (obok dworca PKS)

Od 9x13...



Do 30x45

Wzbogacona oferta:

- powiększanie z możliwością kadrowania

OFERUJEMY ZDJĘCIA:

- * ślubne
- * reportażowe
- * studyjne
- * legitymacyjne
- * amatorskie

Canon



Kodak EXPRESS

KONTINUOWANA JAKOŚĆ USŁUG

**Ziemia
LUBAŃSKA**
DWUTYGODNIK

to...
DWUTYGODNIK

kupujesz
dwa razy
w miesiącu...

I WIESZ WSZYSTKO!

PHU **MATEX B**

MATERIAŁY INSTALACYJNE

(sklep w GS-sie)
LUBAŃ, ul. Iżerska 7, tel./fax 722 23-70

POLECAMY
w bardzo atrakcyjnych cenach:

- * kotły gazowe firm JUNKERS-BOSCH, BERETTA, TERMET
- * grzejniki COSMOCOMPAKT
- * grzejniki aluminiowe segmentowe WŁOSKIE
- * rury i kształtki miedziane

A PONADTO

- TRZY TYSIĄCE innych towarów z branży instalacyjno-budowlanej!

PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH RABAT

TOWAR DOSTARCZANY WŁASNYM TRANSPORTEM

PROWADZIMY SPRZEDAŻ RATALNĄ!

Zapraszamy

codziennie w godz. 7.00-17.00, soboty w godz. 7.00-14.00



W GS-ie NAJTAŃIEJ!

BIELIZNA DLA KAŻDEGO

biustonosze, figi, slipy, koszule nocne,
piżamy, podkoszulki, rajstopy, skarpety

poleca

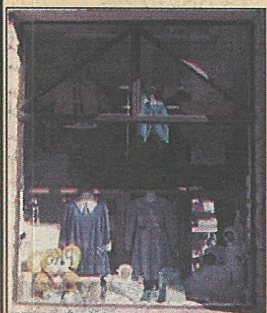
PA
"Collette"

Lubań, ul. Wąska 5

TWOJE DZIECKO

tutaj również ubierzesz!

Ubranka do chrztu, odzież niemowlęca i dziecięca,
wózki, łóżeczka, akcesoria



Firma "AZET" - Import-Eksport PUH

Lubań, ul. Różana 20, tel. 722-24-79

W punkcie sprzedaży przy ul. Różanej 20 - oferuje:

- * pasze dla drobiu i zwierząt gospodarskich * sprzęt drobiarski.
- Przyjmujemy zamówienia na jednodniowe pisklęta kurze, kaczki, gęsie
i sześciotygodniowe odchowane pisklęta kurze.

Zapraszamy w godz. 8.00-16.00, w soboty w godz. 8.00-14.00

Kierunek z Lubania do Radostowa i Gościszowa.

W punkcie sprzedaży przy ul. Rybackiej 30, tel. 722-30-29

(przy wiadukcie na trasie Zgorzelec-Jelenia Góra)

- oferuje:

Materiał szkółkarski owocowy i ozdobny w dużym asortymencie, jak:

- * drzewka i krzewy owocowe, np. jabłonie, grusze, wiśnie, agresty,
- * drzewka i krzewy ozdobne - jałowce, cyprysy, tuje,
- * nasiona, cebule, kłącza kwiatów i warzyw,
- * sadzonki kwiatów i warzyw, * galanteria ogrodowa.

Punkt czynny codziennie w godz. 9.00-17.00, w soboty w godz. 9.00-14.00

SKLEP z armaturą sanitarną w Lubaniu przy ul. Tkackiej 8
(naprzeciw Wiejskiego Domu Handlowego)

Oferuje - armaturę łazienkową oraz wyposażenie łazienek.

Ponadto prowadzimy sprzedaż podgrzewaczy wody, wodomierzy, grzejników,
części wymiennych oraz inne akcesoria.

Zapraszamy na zakupy codziennie w godz. 9.00-17.00, w soboty 9.00-14.00.

Ceny oferowanych towarów rozsądne!

Jeśli reklama, to tylko...

DRUKOWANA

Marcin Laskowski

Eureka

Pl. Okrzei 7

59-800 LUBAŃ

tel./fax (0-75) 722-23-18

tel. kom. (0602) 726-566

OFERUJEMY:

Artykuły szkolne

Artykuły biurowe

Usługi kserograficzne

Zabawki

Kompleksowe zaopatrzenie
firm, biur i urzędów



domat spółka z o.o.

Skład Opału - Gryfów Śląski

ul. Oldzańska 6

tel. 78-13-691

oferuje:

węgiel od 358 zł/t

koks od 360 zł/t

RATY BEZ ŻYRANTÓW



Systemy Zabezpieczeń

Autoalarmy, czujniki, syrenki, krańcówki, akcesoria,
centralne zamki, zdalne sterowania, elektryczne szyby,

Głośniki, tuby basowe, wzmacniacze,

Nadzór video, videodomofony,

Alarmy do obiektów: sygnalizatory, czujniki podczerwieni,
czujniki ruchu, czujniki kontrakcyjne,

Powiadomienie: radiowe, telefoniczne, GSM-SMS,

akumulatory, przewody instalacyjne

Blokady skrzyni biegów, znakowanie pojazdów (C.O.I.D.)

Lubań, ul. Bankowa 5, tel./fax (075) 722-23-85, tel. kom. 0602-712-572



J.J.
Modny Pan
J.J.

Przy zakupach
powyżej 150 zł
prezent
- niespodzianka!

59-800 Lubań
ul. Mikołaja 1A
tel. 722 21-53



Oferuje:

- garnitury
- marynarki
- spodnie
- koszule
- swetry
- czapki
- kapelusze
- płaszcze
- kurtki
- dodatki
- przeróbki na koszt firmy

Amatorska Liga Koszykówki

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubaniu przyjmuje zgłoszenia do udziału w V edycji Amatorskiej Ligi Koszykówki. Udział można zgłosić w hali sportowej MOSiR-u w Lubaniu przy uli-

cy Różanej 2, w każdy dzień w godzinach 18.00-20.00, tel. 722 22-85, w nieprzekraczalnym terminie do 27 lutego 2000r. W zespołach nie mogą uczestniczyć zawodnicy, którzy aktualnie grają wyczynowo w

regularnych rozgrywkach prowadzonych przez okręgowe czy też centralne związki koszykówki, lub uczestniczyli w tego typu rywalizacji w ostatnich 3 latach. Organizator przewiduje przeprowadzenie rundy zasadniczej "każdy z każdym", a następnie trzy najlepsze drużyny rozegrają między sobą turniej finałowy z zaliczeniem punktacji z rundy wstępnej. Kwota wpisowego jest uzależniona od ilości startujących zespołów. Przewiduje się rozegranie I-szej kolejki w niedzielę 5 marca br. Serdecznie zapraszamy do udziału.

(DZ)

Ferie zimowe 2000

W tym roku podczas ferii zabrało śniegu. Dlatego też Miejski Dom Kultury w Lubaniu zwiększył ofertę kulturalną adresowaną do młodzieży szkolnej, zarówno tej uczestniczącej w zimowiskach jak i funkcyj-

nującej poza nim.

Jak zwykle wśród zimowisk największym powodzeniem cieszyły się organizowane zabawy przy muzyce mechanicznej, które łącznie zgromadziły w ciągu dwutygodni-

wych ferii około 900 dzieci. Drugie miejsce w rankingu zajęło uczestnictwo młodzieży w zajęciach tenisa stołowego. Tutaj dziennie odnotowano udział około 80 osób. Wzorem lat ubiegłych organizowano także projekcje filmów i zajęcia plastyczne, które zdominowane zostały wykonywaniem balowych akcesoriów już z myślą o imprezie z okazji "Powitania XXI wieku". (MJ)

CO - GDZIE - KIEDY?

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubaniu informuje

- * 17 luty 2000r., godz. 12.00: hala sportowa MOSiR w Lubaniu - finał powiatowy w koszykówce dziewcząt 14-15 lat,
- * 19 luty 2000r., godz. 10.00: hala sportowa MOSiR w Lubaniu - finał miejski szkół podstawowych w halowej piłce nożnej,

- * 20 luty 2000r., godz. 9.00: hala sportowa MOSiR w Lubaniu - halowy turniej piłki nożnej trampkarzy, organizowany przez Łużyce Lubań,
- * 23 luty 2000r., godz. 11.00: hala sportowa MOSiR w Lubaniu - finał powiatowy szkół średnich w

koszykówce chłopców,

- * 25 luty 2000r., godz. 11.00: sala sportowa ZSZ nr 1 w Lubaniu - finał powiatowy szkół średnich w koszykówce dziewcząt,
- * 26 luty 2000r., godz. 10.00: hala sportowa MOSiR w Lubaniu - finał miejski Gim.+SP w halowej piłce nożnej,
- * 27 luty 2000r., godz. 9.00: hala sportowa MOSiR w Lubaniu - halowy turniej piłki nożnej trampkarzy, organizowany przez Olszę Olszyna.

(DZ)

P R Z E T A R G

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej w Lubaniu, ul.B.Chrobrego 3, tel./fax 722-23-56, tel.722-20-17 ogłasza przetarg ustny nieograniczony otwarty na wysokość czynszu najmu lokalu użytkowego przy ul. Ratuszowej 1 w Lubaniu o łącznej powierzchni użytkowej 210,90 m2.

Cena wywoławcza - 20,00 zł/m2 + VAT + c.o.+ VAT
Wadium wysokości - 2.000 zł.

Wadium należy wpłacać w kasie Spółdzielni do dnia 21.02.2000 r. do godz.14.00.

Przetarg na lokal odbędzie się dnia 22.02.2000 r. o godz. 11,00 w siedzibie Zamawiającego ul. Łużycka 1.

Szczegółowych informacji udzielają członkowie Zarządu pod nr tel. 722-20-17, 722-23-56.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Siekierka trzyma fason

Na półmetku IV ligi tenisa stołowego prowadzi zdecydowanie LKS Siekierka Zaręba z 9 pkt. i wyprzedza najbliższych konkurentów - Granicę Bogatynia i Pogoń Wleń, o 4 pkt. Szkoda, że z tych rozgrywek wycofali się dwaj inni nasi reprezentanci - dobrze zapowiadający się LZS Kościelnik i klub z wielkimi tradycjami Kwisa Lubań. Cóż zrobić, realia ekonomiczne są nieubłagane.

(TOR)

SPORT SZKOLNY Koszykówka

Dział Sportu Młodzieżowego Domu Kultury w Lubaniu przeprowadził w hali sportowej MOSiR-u miejskie finały dziewcząt i chłopców w kategorii wiekowej 14-15 lat. W grupie tej startuje młodzież I klas gimnazjalnych i VIII szkół podstawowych. Wśród dziewcząt rywalizowało 6 zespołów, które do eliminacji rozlosowano na dwie grupy.

Wyniki

Grupa A: Gim. Nr 3 - SP nr 2 21:25, SP nr 2 - Gim.nr 1 40:2, Gim. nr 3 - Gim. nr 1 29:2. Grupa B: SP nr 1 - Gim. nr 2 12:15, Gim. Nr 2 - SP nr 4 14:12, SP nr 1 - SP nr 4 22:10. Pojedynki półfinałowe, SP nr 2 - SP nr 1 25:12, Gim. nr 3 - Gim. nr 2 18:4. Mecz o III-miejsce, SP nr 1 - Gim. nr 2 10:9, spotkanie o I-miejsce Gim. nr 3 - SP nr 2 18:25. Kolejność: Im.

SP nr 2, Ilm. Gim. nr 3, Ilm. SP nr 1, IVm. Gim. nr 2, V-VIm. SP nr 4 i Gim. nr 1. Najskuteczniejszą zawodniczką była B.Śmigiel, która uzyskała 31 pkt.

Współzawodnictwo chłopców. Wystartowały tylko cztery drużyny, które walczyły systemem każdy z każdym. Wyniki: SP nr 3 + Gim.nr 1 - SP nr 2+Gim.nr3 10:40, SP nr 1 - SP nr 4+Gim. nr 2 26:22, SP nr 3+Gim.nr 1 - SP nr 1 15:31, SP nr 2+Gim. nr 3 - SP nr 4+Gim. nr 2 37:26, SP nr 3+Gim.nr 1 - SP nr 4+Gim. nr 2 20:23, SP nr 2+Gim. nr 3 - SP nr 1 33:13. Kolejność końcowa: Im. SP nr 2+Gim.nr3, Ilm. SP nr 1, Ilm. SP nr 4+Gim. nr 2, IVm. SP nr 3+Gim. nr 1. Najwięcej punktów uzyskał P.Szafran. - 38.

(DZ)

Zaproszenie radnego

Radny Rady Miejskiej Lubania, członek Komisji Oświaty, Kultury, Kultury Fizycznej, Sportu i Rekreacji mgr Wiesław Wajcelt zaprasza swoich wyborców na spotkanie dyskusyjne, którego tematami będą:

- kultura fizyczna, sport i rekreacja w Lubaniu - stan aktualny i perspektywy rozwoju,
- obiekty sportowe i rekreacyjne w Lubaniu - ich stan aktualny, wykorzystanie i rozwój w przyszłości,
- ścieżki do spacerów, biegania, jazdy rowerem, biegania na na-

rtach w Lubaniu i wokół miasta, - wychowywanie dzieci i młodzieży poprzez "sportowanie" - prowadzenie zdrowego stylu życia.

Spotkanie odbędzie się w okresie "Ferii Zimowych 2000" w poniedziałek dnia 28.02.2000 r. o godz.17.00 w kawiarni "Inter Cafe", mieszczącej się przy hali sportowej Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Lubaniu przy ulicy Różanej.

Szczególnie zapraszam lubańską młodzież! Spotykamy się przy kawie i herbacie.

"Złoty trener"

Tygodnik "Nowiny Jeleniogórskie" ogłosił wyniki swego tradycyjnego plebiscytu na najpopularniejszego sportowca i trenera naszego regionu w minionym roku. Odnotowani zostali w nim nasi reprezentanci. W Złotej Dziesiątce sportowców na 7 miejscu znaleźli się kajakarze górcy Włókniarza Leśna - Łukasz Piórkowski i Adam Dudziński. Biorąc pod uwagę ich bogaty dorobek sportowy pozycja

ta zapewne wielu nie satysfakcjonuje. Podobne odczucia budzi odległe 20-te miejsce Ryszarda Grygonisa, utytułowanego kolarza Kwisy Lubań. To niedocenienie powetowaliśmy sobie w plebiscycie na najpopularniejszego trenera. Tu bezapelacyjnie pierwsze miejsce zajął Bogdan Szuba, szkoleniowiec MGKS Włókniarz Leśna. A więc w sporcie jeszcze coś znaczymy i to głównie dzięki leśnianom. (RVS)

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubaniu
ZAPRASZA

do hali sportowej przy ul. Różanej 2 na

GIEŁDĘ ZIMOWEGO SPRZĘTU SPORTOWEGO,

która odbędzie się 2 i 20 lutego br.
w godz. 10.00-14.00.

Oferujemy dużo atrakcyjnego sprzętu zimowego po atrakcyjnych cenach jak: nowe i używane narty, buty narciarskie, wiązania, kije.

Na giełdę zapraszamy osoby zainteresowane zbyciem, wymianą lub zakupem sprzętu zimowego lub sportowego.

Generalnie całe polskie saneczkarstwo jest w głębokim dołku, choć ostatnio nasi reprezentanci na międzynarodowych zawodach na torze naturalnym pokazali, że mogą powrócić do czasów świetności.

Przydałby się Kwarc

Aby tak się stało, musi być spełniony szereg warunków. Także tutaj, w naszym regionie. Jeszcze nie tak dawno jedną z ości tej dyscypliny sportu był Świeradów. Zawodnicy miejscowego Kwarcu święcili triumfy nawet na mistrzostwach Europy. Niestety, od dwóch lat klub ten zawiesił swoją działalność. Wielka szkoda, że tak się stało. Może więc teraz kiedy znowu mówi się o polskim saneczkarstwie, kiedy Świerad

dów ma tor naturalny i w dodatku tak mocno w swej strategii rozwoju stawia na uczynienie z kurortu znaczącego ośrodka sportów zimowych, kiedy wreszcie grupa miejscowych działaczy wykazuje gotowość do odbudowy miejscowych tradycji, warto zastanowić się nad reaktywowaniem tego klubu. Byłoby to bez wątpienia z pożytkiem dla Świeradowa, regionu i oczywiście wspomnianej dyscypliny sportu. (TOR)

Trwa jeszcze zimowa przerwa w regularnych rozgrywkach piłkarskich na odkrytych obiektach, we wszystkich klasach tego współzawodnictwa.

Młodzież nie odpoczywa

Okręś ten to doskonały czas na aktywną rywalizację futbolistów w halach sportowych. Tegoroczna zima charakteryzuje się dużą ilością zawodów szczególnie w grupach młodzieżowych, a obiekt lubańskiego MOSiR-u ma duże wzięcie. W okresie stycznia i lutego rozegrano w nim łącznie 14 turniejów seniorów, juniorów i trampkarzy. O XII turnieju seniorów, w którym wystartowało aż 21 drużyn, piszemy w innym miejscu. W tych rozgrywkach najczęściej spotykali się trampkarze młodszy i starsi, a organizatorami tej rywalizacji były najczęściej kluby sportowe. Gryfowski Gryf w dniach 5-6 lutego br. zgromadził na starcie 13 drużyn. W kategorii trampkarzy młodszych zwyciężyła Olsza Olszyna

przed Łużycami Luban i Progresem Jelenia Góra. W grupie starszych I-miejsce Progres I Jelenia Góra, przed BKS Bolesławiec i Granicą Bogatynia. W bogatym programie ferii zimowych lubańskiego Młodzieżowego Domu Kultury znalazło się również miejsce dla halowej piłki nożnej. Wśród uczestników byli też goście z Czech (Nove Mesto). W grupie młodszej kolejność była następująca: I. Olsza Olszyna, II. Łużyce Luban, III. Progres Jelenia Góra, IV. Granica Bogatynia, V. Gryf Gryfów. W kategorii trampkarzy starszych: I. Leśnik Osiecznica, II. Progres Jelenia Góra, III. BKS Bolesławiec, IV. Włóknarz Leśna, V. Łużyce Luban, VI. Nove Mesto, VII. Olsza Olszyna.

(DZ)

XII Halowy Turniej Piłki Nożnej - turniej finałowy

W poprzednim numerze podaliśmy wyniki eliminacji oraz zespoły które awansowały do rundy finałowej halowego turnieju piłki nożnej, organizowanego po raz dwunasty przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubaniu. Do poprzedniej informacji musimy wprowadzić małą korektę, otóż team Zawadzkiego w dodatkowym barażu pokonał drużynę Kożuszyna 3:0 i właśnie ten zespół przystąpił do rozstrzygającej rozgrywki.

Dwunastu finalistów grało w 4 grupach po 3 zespoły, o premiowane miejsca (awansowali tylko zwycięzcy) do strefy półfinałowej. Niespodziewane rezultaty rundy wstępnej spowodowały, że faworyzowane ekipy BKSu Bolesławiec, Włóknarza Leśna i GKS Olsza Olszyna spotkały się w jednej trójce, a każda z tych drużyn miała apetyt na pamiątkowy Puchar Rady Powiatowej OPZZ.

W każdej grupie trwały zacięte pojedynki o zwycięstwo. Jedynie Zryw Ubocze i Borgaz Radogoszcz oddały pola swym rywalom bez większej walki. Ciekawostką jest fakt, że BKS Bolesławiec nie przegrał meczu w całym turnieju i nie zakwalifikował się do ścisłej czwórki.

Dobre wrażenie Sokola

W finałowej grupie A walka trwała pomiędzy ubiegłorocznym zwycięzcą Drink Team a gośćmi z Czech Sokol Jindřichovice. W pierwszym meczu Drink wysoko wygrał z wspomnianym Zrywem 6:1, ale Sokol rozgromił zespół Ubocza aż 9:0. W bezpośredniej konfrontacji po twardej spotkaniu Sokol wygrywa z Drink Team 2:1, awansując do półfinału. W grupie B najlepszym okazuje się GKS Gryf Gryfów po wygraniu 2:1 z Oldbojami Gryfowa i wysokim zwycięstwem 7:2 z Borgazem Radogoszcz. Pewny awans zapewnił sobie piłkarze LZS Łąka po wygranych z drużyną Zawadzkiego 4:2 i Firmą Białasa 3:1. W grupie D (zwana "grupą śmierci") najlepiej wystartowała Olszyna, która na początek wygrała 2:0 z Leśną. W drugim meczu BKS Bolesławiec uzyskuje remis 1:1 z Włóknierzem, pozbawiając futbolistów Leśnej nadziei dalszej gry. Rozstrzygnięcie nastąpiło w meczu Bo-

lesławca z Olszyną, a remis 1:1 dał awans drużynie Olszy.

Decydujące mecze

Pozostałe na placu gry cztery zespoły zostały rozlosowane w dwie pary półfinałowe. Los zestawiał następujące zespoły: Sokol Jindřichovice - LZS Łąka, GKS Gryf Gryfów - GKS Olsza Olszyna. Niespodzianką była obecność w tej elicie młodych piłkarzy z Gryfowa, którzy w meczu z Olszyną nie dali większych szans rywalom wygrywając stosunkowo wysoko 6:2. Pewny awans do ścisłego finału zapewnili sobie futbolisci Łąki wygrywając 3:0 z Sokolem Jindřichovice. Czesi w meczu o III-miejsze zwyciężyli GKS Olszyną 4:2.

Ta ostatnia minuta

W końcu na plac gry wyszły, jeden z faworytów turnieju LZS Łąka (zespół ten gra w halowej lidze piłkarskiej w Legnicy) a niespodziewany finalista GKS Gryf Gryfów. Było to dobre, zacięte i trzymające w napięciu widowisko. Na kilkudziesiąt sekund przed jego zakończeniem, przy stanie 1:1 zawodnik Gryfowa z ostrego kąta strzelił tak mocno, że piłka odbita wraca na pole gry. Sędzia prowadzący ten mecz gola uznał uważając, że piłka odbiła się od wewnętrznej części siatki trafiając w ustawioną w tym miejscu bandę. Zawodnicy Łąki i część kibiców twierdzili, że futbolówka trafiła w słupek i bramki nie było. Definitywnie nie można było stwierdzić kto ma rację, a sędzia przekonany o swoim nie mógł zmienić decyzji. Organizatorzy z uwagi na to, że były to ostatnie sekundy pojedynku oraz braku możliwości udokumentowania w jakim miejscu odbiła się piłka (banda czy słupek) zaproponowali drużynom przyjęcie wyniku jaki był do chwili tego rozstrzygnięcia, czyli 1:1

i rozegranie dogrywki 2 x 5 minut. Zawodnicy Gryfowa, a w szczególności ich trener, nie przystali na takie rozwiązanie. Można by się w tym miejscu odwoływać do zasad fair play i sportowej rywalizacji ale to niech pozostanie w sumieniach samych aktorów tego widowiska. Ostateczna kolejność tegorocznej rywalizacji: Im. GKS Gryf Gryfów zdobywając Puchar Rady Powiatowej OPZZ w Lubaniu, Ilm. LZS Łąka zdobywca pucharu Zakładu Ogólnobudowlanego Pana Adama Białasa, Illm. Sokol Jindřichovice (Czechy), dla którego zespołu pozwoliłem sobie ufundować pamiątkowy puchar. Wszyscy zawodnicy wymienionych drużyn nagrodzeni zostali statuetkami i medalami Dolnośląskiego Centrum Plytek w Lubaniu, ośbicie wręczonymi przez przedstawiciela Firmy Pana Macieja Rogalskiego.

Indywidualne wyróżnienia

Organizatorzy przyznali indywidualne wyróżnienia sponsorowane przez:

Sklep Sportowy w Lubaniu Państwa Elżbiety i Władysława Konatów dla Jerzego Święcha (Olszyna), który strzelił najwięcej bo 12 bramek, Sklep 2000 Drobiazgów w Lubaniu Pani Bożeny Wasilik dla Macieja Śmieszek - najlepszego bramkarza, Radę Powiatową OPZZ w Lubaniu dla Dariusza Trzonka - najlepszego zawodnika turnieju. Wyróżnienie dla najstarszego uczestnika przypadło Wiesłowi Wajcfełtowi, który również przez trzy dni doskonale prowadził spikerkę zawodów. Patronat medialny nad imprezą pełnili, nasz dwutygodnik, Telewizja Lokalna Studio "S" oraz zgorzeleckie Radio FREM.

Statystyka

Łącznie wystartowało 21 zespołów, w których grało ponad 200 piłkarzy. Rozegrano 43 mecze, a piłkarze przebywali na placu gry 944 minut. Strzelono 174 bramek, z tego najwięcej Jerzy Święch - 12. Zespołowo najwięcej goli zdobył GKS Gryfów 21, Sokol i Drink Team po 20.

(DZ)

WAŻNE TELEFONY

LUBAŃ

Pogotowia	
- Pogotowie ratunkowe -	999
- Straż pożarna -	998
- Policja -	997
- Pogotowie ciepłe -	993
- Pogotowie gazowe -	992
- Pogotowie sieci elektrycznej -	722 26-80
- Pogotowie wodne -	722 22-13
Służba zdrowia	
- Szpital Rejonowy -	722 20-52
Apteki	
- ul. Łokietka 24 -	722 31-40
- ul. Spółdzielcza 9 -	722 20-79
- ul. Chrobrego 1 -	722 59-78
- ul. Tkacka 27 -	722 31-67
Banki	
- Bank Zachodni SA -	722 20-23
- Gospodarczy Bank PL - Zach. -	722 29-30
- Bank Gospodarki Żywnościowej -	722 20-76
- Bank PKO ul. Bankowa 9b -	722 22-60
Inne	
- Informacja kolejowa -	910
- Informacja PKS -	722 29-20
- TAXI -	919
- Urząd Powiatowy w Lubaniu -	722 20-11
- Rada Miejska Lubania -	722 40-89
- Urząd Miasta Lubania -	722 40-86
- Urząd Gminy Lubania -	722 30-27
- Urząd Skarbowy Lubania -	722 40-48
- USC -	722 22-58
- Straż Miejska -	722 30-78
- Powiatowy Urząd Pracy -	722 25-48
- ZUS O/Lubania -	722 33-12
- Telewizja STUDIO 5 -	722 46-08
- Miejski Dom Kultury -	722 27-72
- Hotel MOSiR -	722 28-46
- Pokoje hotelowe UM -	722 37-81
- PTTK Oddział Lubania -	722 24-23
- Sanepid. Stacja Powiatowa -	722 28-58
GRYFÓW ŚL.	
- Urząd Miasta i Gminy -	78 13-553
- Ośrodek Kultury -	78 12-900
- Policja -	78 13-515
- Biuro Rady Miejskiej -	78 13-342
- Straż Miejska -	78 13-318
LEŚNA	
- Urząd Miasta i Gminy -	722 21-68
- Rada Miejsko-Gminna -	722 11-435
- Apteka -	722 11-246
- Policja -	722 11-207
LUBOMIERZ	
- Urząd Gminy i Miasta -	78 33-151
- Dom Kultury -	78 33-185
- Gminny Ośr. Zdrowia -	78 33-550
- Straż Miejska -	78 33-201
MIRSK	
- Urząd Miasta i Gminy -	78 34-310
- Przychodnia lekarska -	78 34-357
- Policja -	78 34-385
NOWOGRODZIEC	
- Urząd Miasta i Gminy -	73 16-311
- Ośrodek Kultury i Sportu -	16-398
- Zespół Opieki Zdrowotnej -	16-225
- Policja -	16-295
- Straż Miejska -	16-419
- Straż Pożarna -	16-336
OLSZYNA Lub.	
- Urząd Gminy Olszyna -	722 35-50
- Ośrodek Kultury -	72 12-483
- Apteka -	72 12-264
- Policja -	72 12-207
PLATERÓWKA	
- Urząd Gminy Platerówka -	722 16-90
- Ośrodek Zdrowia -	722 16-28
SEKIERCZYŃ	
- Urząd Gminy Sekierczyn -	722 12-78
- Ośrodek Kultury -	722 17-77
- Policja -	722 17-17
SULIKÓW	
- Urząd Gminy -	77 87-288
- Pogotowie ratunkowe -	999
- Apteka -	77 87-273
- Policja -	997, 77 87-320
- Straż Pożarna -	998, 77 87-208
ŚWIERADÓW ZDRÓJ	
- Urząd Miasta -	78 16-553
- Ośrodek Zdrowia -	78 16-438
- Tow. Przyjaciół Świeradowa -	78 16-350
- Połcja -	78 16-206
ZAWIDÓW	
- Urząd Miasta i Gminy -	77 88-282
- Pogotowie ratunkowe -	999
- Apteka -	77 88-234
- Pogotowie energetyczne -	77 88-221
- Przejście graniczne -	77 88-324
- Policja -	997, 77 88-268
- Straż Pożarna -	998, 77 88-285

Miejski Dom Kultury w Lubaniu

proponuje

- 16.02. godz. 18.00 - "Walentyński"
- 17.02. godz. 14.00 - otwarte zajęcia plastyczne "Balowe akcesoria" z myślą o imprezie "Powitanie XXI wieku"
- godz. 15.00 - konkurs plastyczny "Zima"
- 18.02. godz. 16.00 - spotkanie koła osób niepełnosprawnych "Pomocna dłoń"
- godz. 18.00 - dyskoteka
- 19.02. godz. 17.00 - spotkanie Związku Hodowców Gołębi
- 21.02. godz. 15.00 - "Pudełkowe miasteczko" - konkurs plastyczny dla dzieci
- 22.02. godz. 15.00 - turniej tenisa stołowego
- 23.02. godz. 17.00 - "W kręgu twórczości nieprofesjonalnej lokalnych twórców - spotkanie z literatem lubańskim Ludwikiem Aniołem i innymi twórcami - promocja wydawnictw twórców lokalnych"
- 24.02. godz. 15.00 - cd. konkursu "Pudełkowe miasteczko"
- 25.02. godz. 16.00 - spotkanie koła osób niepełnosprawnych "Pomocna dłoń"
- godz. 18.00 - zabawa zamknięta
- 28.02. godz. 16.00 - spotkanie z bajką
- 29.02. godz. 17.00 - "Życie i twórczość Agnieszki Osieckiej" - wieczór wspomnień
- 1.03. godz. 15.00 - "Z najlepszych życzeniami" - konkurs na laureatkę dla pań

Uwaga - 4 marca 2000 r.
godz. 20.00 - zabawa ostatekowa w MDK, Kościuszki 4. Zaproszenia w cenie 150 zł, do nabycia w MDK i recepcji Pokoi Gościennych przy ul. Mickiewicza 6.

Starosta Lubański

ogłasza konkurs na stanowisko
Naczelnika Wydziału Architektoniczno - Budowlanego Starostwa Powiatowego w Lubaniu

Kandydaci powinni spełniać następujące wymagania:

1. wykształcenie wyższe architektoniczno - urbanistyczne lub budowlane, dodatkowym atutem będą uprawnienia projektowe i wykonawcze;
 2. staż pracy minimum 7 lat;
 3. znajomość prawa administracyjnego w zakresie budownictwa;
 4. umiejętność kierowania zespołem;
 5. dodatkowym atutem będzie biegła znajomość języków obcych.
- Od kandydatów oczekuje się opracowania w formie pisemnej koncepcji działania Wydziału (ok. 2 strony maszynopisu), którą należy złożyć wraz z ofertą do dnia 10 marca 2000

r. w sekretariacie Starostwa Powiatowego w Lubaniu, ul. Mickiewicza 2, pok. 22.

Do oferty należy dołączyć dokumenty stwierdzające:

- wykształcenie,
- dodatkowe uprawnienia,
- przebieg pracy zawodowej,
- świadectwo stanu zdrowia.

Dodatkowych informacji udziela Wydział Architektoniczno - Budowlany Starostwa Powiatowego Lubaniu, pok. 23, tel. 0-75 722 20 11, wew. 123. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi do 17 marca 2000 r., a zatrudnienie Naczelnika Wydziału Architektoniczno - Budowlanego Starostwa Powiatowego w Lubaniu planuje się od 03 kwietnia 2000 r.

Wykaz ważniejszych numerów telefonów w KPP w Lubaniu

Lp.	Abonent	Nr telefonu
1	Komendant KPP	722-90-11
2	I Zastępca K - ta KPP	722-90-12
3	Zastępca K - ta KPP	722-90-13
4	Sekretariat KPP	722-90-14
5	Dyżurny KPP	722-90-20, 722-90-22
6	Główny Księgowy	722-90-23
7	Naczelnik Wydz. Prewencji i RD	722-90-34
8	Naczelnik Wydz. Doch.-Śledczego	722-90-35
9	Naczelnik Wydz. Kryminalnego	722-90-36
10	Zespół Kadr i Szkolenia	722-90-44
11	Zespół ds. PG	722-90-04
12	Powiatowy Sztab Policji	722-90-67

Dyrekcja Domu Kultury i Kierownik Pokoi Gościennych zapraszają na zabawę ostatekową.

kłóćta odbędzie się 4 marca br. o godz. 20.00 w sali balowej Miejskiego Domu Kultury przy ul. Kościuszki. Wszelkich informacji o balu udziela Kierownik Pokoi Gościennych tel. 722-37-81 tel.kom. 602-713-620 lub 722-40-86 w.101 do godz. 15.00 lub Dyrekcja Domu Kultury tel. 722-27-72. Zaproszenia w cenie 150 zł są do nabycia w Miejskim Domu Kultury przy ul. Kościuszki oraz w recepcji Pokoi Gościennych przy ul. Mickiewicza 6.

Serdecznie zapraszamy

Kino "WAWEL" w Lubaniu proponuje:

"DIAMENTOWA AFERA"

USA 99 od lat 15, czas: 1g.35min., cena 10 zł, seanse: 19 i 20.02. godz. 16.15.
Sensacyjna komedia akcji. Złodziej kradnie w wieżowcu w centrum Los Angeles bezcenny diament, który ukrywa na budowie. Trafia na 2 lata do więzienia, a gdy je opuszcza na miejsce ukrycia łupu stoł... komisariat policji. Nie pozostaje mu nic innego jak udawać policjanta, a jego kryminalna przeszłość czyni z niego wzorowego detektywa. W roli głównej MARTIN LAWRENCE (Bad Boys).

"SZÓSTY ZMYŚL"

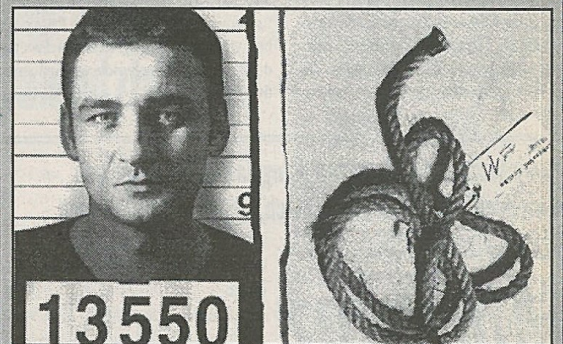
USA 99 od lat 15, czas: 1g.48min., bilety 12 zł, seanse: 19 i 20.02. godz. 18.00 i 20.00.

Ekscytujący dreszczowiec sensacyjny, trzymający w napięciu od pierwszej do ostatniej sekwencji. BRUCE WILLIS w roli psychologa odkrywającego, że jeden z jego pacjentów - 8-letni chłopiec - posiada niezwykły dar, który pozwala mu komunikować się z duszami zmarłych. Paranormalne zdolności nastolatka niosą jednak za sobą pewne niebezpieczeństwo...

"AUSTIN POWERS: SZPIEG, KTÓRY NIE UMIERA NIGDY"

USA 99 od lat 15, czas: 1g.35min., cena 10 zł, seanse: 26 i 27.02. godz. 17.30.
Zwirowana komedia sensacyjna, kontynuacja znanej parodii Jamesa Bonda. Współczesny Londyn: w noc poślubną brytyjski agent stwierdza, że jego żona jest robotem, nasłanym przez bandę zbirów. Jej szef, chcąc przygotować zgubę agentowi odbywa podróż w czasie do lat 60 - tych! Bezustanny ciąg gagów i niewybrednych dowcipów. W potrojnej roli - MIKE MYERS oraz MICHAEL YORK i LIZ HURLEY. Przebij MADONNY "Beautiful Stranger".

"DŁUG"



Pol. 99 od lat 18, czas: 1g.47min., cena 12 i 10 zł, seanse: 26 i 27.02. godz. 19.15.
Głośny brutalny film sensacyjno-obyczajowy oparty na faktach. Polska lata 90 - te: dwaj młodzi biznesmeni spotykają bezwzględnego oszusta, który próbuje wykorzystać ich łatwowierność. Zdemaskowany - postanawia się zemścić, zmuszając ich do spłaty wymaganego długu. Za wszelką cenę postanawia pozbyć się szantażysty. Nagroda Główna "Złote Lwy" dla reż. KRZYSZTOFA KRAUZE i prod. J. MACHULSKIEGO oraz za rolę pierwszoplanową dla ANDRZEJA CHYRY i muzykę dla M. URBANIAKA na XXIV PFPP - Gdynia X - 1999.

Zastrzegę się możliwość zmian w programie oraz w godzinach rozpoczęcia seansów.

Kino zaprasza!

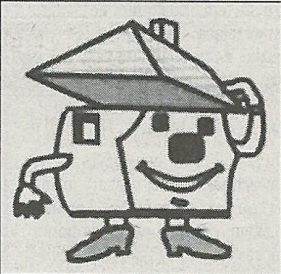
Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lubaniu informuje,

że w związku z likwidacją od 1 stycznia br. publicznych ambulatoryjnych placówek Służby Zdrowia na terenie miasta i gminy Lubania, pozostało nie przekazanych żadnej z praktyk lekarskich ponad 2000 kart szczepień (w tym duża ilość małych dzieci). Są to karty dzieci i młodzieży, których rodzice nie złożyli deklaracji przynależności do któregośkolwiek lekarza pierwszego kontaktu. W związku z powyższym proszę się w/w rodziców o pilne złożenie deklaracji tak, aby dzieci mogły mieć kontynuowane rozpoczęte szczepienia. Przerwanie szczepień grozi bardzo poważnymi konsekwencjami, nie tylko dla tych dzieci i młodzieży, ale również dla społeczeństwa naszego powiatu w szeregach się groźnych chorób zakaźnych.

Powiatowy Inspektor Sanitarny w Lubaniu
lek.med. Jan Schneider

Nieruchomości

**Agencja Handlu
Nieruchomościami
"Rodzinny Dom"**
(Licencja nr 374)
w Lubaniu posiada
następujące oferty:

**DO SPRZEDAŻY:**

- * Zakład stolarski wraz z budynkiem mieszkalnym koło Pińska.
- * Domki jednorodzinne w: Lubaniu, Siekierczynie, Leśnej, Olszynie i Mściszowie.
- * Małe gospodarstwa rolne w: Trójcy, Dłużynie, Zarębie Górnej, Lubaniu, Grodnicy i Sulikowie.
- * Działki budowlane w: Olszynie, Radogoszczu, Wykrotach i Pisarzowicach.
- * Działki rolne w Pisarzowicach.
- * Hala magazynowa w Lwówku.
- * Zakład produkcyjny z mieszkaniem w Piechowicach.
- * Mieszkania 2- i 3-pokojowe w starym budownictwie z c.o. w Lubaniu.
- * Domek jednorodzinny w Godzieszowie, na trasie Zgorzelec-Bolesławiec.
- * Domek usługowo-mieszkalny w stanie surowym otwartym w Nowogrodzcu.
- * Pawilon mieszkalno-usługowy w Lubaniu.
- * Mieszkania 1- i 3-pokojowe w nowym budownictwie w centrum Lubania.
- * Mały pensjonat w Świeradowie Zdroju.
- * Mieszkanie 2-pokojowe z garażem, stare budownictwo w Zawidowie.
- * Bar piwny o pow.110 m kw. w Lubaniu.
- * Warsztat usługowy o pow.123 m kw. wraz z mieszkaniem 2-pokojowym w Lubaniu.
- * Mieszkanie 2-pokojowe w starym budownictwie z ogródkiem w centrum Olszyny.
- * Mieszkanie 4-pokojowe z garażem w Leśnej.
- * Sprzedam lub wynajmę lokal użytkowy w centrum Lubania.

DO KUPIENIA:

- * Domki jednorodzinne do remontu w Lubaniu, Zarębie i Siekierczynie.
- * Działka wraz z zabudowaniami przeznaczona na działalność gospodarczą w Lubaniu.
- * Mieszkania 1- i 2-pokojowe w Lubaniu i okolicy.
- * Domek lub mieszkanie 2-pokojowe w Bogatynie, Działoszynie, Markocicach i Włosieniu.

POSIADA DO WYNAJĘCIA:

- * Pokoje 1-, 2-osobowe w Lubaniu.
- * Lokal użytkowy o pow.90 m kw. na cele biurowe oraz pomieszczenia magazynowe o pow.500 m kw. w Uniegoszcu.
- * Dwa domki jednorodzinne komfortowe w Lubaniu i Olszynie.

POSZUKUJE DO WYNAJĘCIA:

- * Mieszkanie 3-pokojowe w nowym budownictwie na os.Piastów w Lubaniu.
- * Mieszkanie 1-, 2- i 3-pokojowe na dogodnych warunkach w Lubaniu.
- * Lokale handlowo-usługowe w Lubaniu.
- * Lokal użytkowy w centrum Lubania.

DO ZAMIANY:

- * Mieszkanie 2-pokojowe o pow.53 m kw. na 1-pokojowe w starym budownictwie z c.o. w Lubaniu.
- * Domek jednorodzinny w Pisarzowicach na mieszkanie 2-pokojowe na Osiedlu "Piast".
- * Mieszkanie 1-pokojowe kwaterunkowe w Łodzi na równorzędne w Lubaniu.
- * Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu na 1-pokojowe w Łodzi.

Ogłoszenia drobne**PRACA**

* Agencja ubezpieczeniowa zatrudni przedstawicieli handlowych z terenu Lubania, Leśnej, Bogatyni, Zgorzelca i okolic. Kontakt: tel.722-26-36 w godz.10.00-16.00 lub 0605-21-23-30. (12/2)

* Praca dla ambitnych i pracowitych w renomowanej firmie. Nienormowany czas. Zapewniamy szkolenie. Podstawowe wymagania to m.in.: średnie wykształcenie oraz wysoka kultura osobista. Kontakt: tel.721-49-43. (7/01)

* Proponuję współpracę z firmą kosmetyczną ORIFLAME. Kontakt: tel.075-75-56-126 (prosić Tatiana). (13/12)

* Poszukuję pani w wieku ok.40 lat, niezależnej czasowo, do opieki nad starszą kobietą na wózku inwalidzkim. Praca w Berlinie. Kontakt: tel.721-53-22. (26/11)

* Mężczyzna lat 30, biegła znajomość języka rosyjskiego, prawo jazdy kat.B,C,E szuka pracy w charakterze mechanika, kierowcy. Kontakt: tel.0606-150-518. (19/11)

* Posprzątam mieszkanie, myję okna odpłatnie. Kontakt: tel.0606-150-518. (19/11)

USŁUGI

* Folie ochronne-antywlamaniowe, żaluzje poziome i pionowe, żaluzjoczystnienie. Kontakt: Lubań, 722-51-00 lub 0603-790-778. (1/2)

* Zespół muzyczny 3-osobowy - zabawy, wesela, dancingi. Kontakt: tel.722-42-56 (prosić Krzyska). (26/1)

* Remonty mieszkań (pane, płytki ceramiczne, regipsy, gładź, tynki, hydraulika) oraz remonty dachów i rynien. Kontakt: tel.kom.0601-696-729. (3/12)

* Firma Usługowo-Handlowa EDIXE zaprasza klientów do pawilonu przy ul.Fabrycznej w Lubaniu. Prowadzimy sprzedaż kominków, wkładów do kominków i akcesoriów. Przyjmujemy zamówienia na zabudowę wnęk - system kanadyjski - oraz montaż. tel.0602-177-104. (25/11)

* Prywatny Gabinet Okulistyczny, Lubań, ul.Wąska 6 - Buczyńska Barbara, specjalista chorób oczu, tel.Ww 352-40-95, kom.0602-793-339. Leczenie chorób oczu, dobieranie okularów, badania na prawo jazdy i komisje inwalidzkie. Gabinet czynny w każdą sobotę w g.9.00-13.00. Rejestracja telefoniczna codziennie - nr tel.722-21-52. (do 30.04.)

MOTORYZACJA

* Szukam następujących części zamiennych do motocykla BMW R35 z roku 1939: silnik ze skrzynią biegów, gaźnik, alternator - stan techniczny obojętny. Kontakt: tel.722-46-49. (30/1)

LOKALE

* Sprzedam fordą ESCORD XCL, rok prod.1992, poj.1.4 l, zamki automatyczne, blokada skrzyni biegów, tylnia szyba ogrzewana, szyberdach, radio, kolor wiśni, mały przebieg, garażowany. Kontakt: tel.(075)722-42-13 (22/12)

* Sprzedam mieszkanie własnościowe przy ul.Włókietka (os.Piastów) o pow.61 m kw., 3-pokojowe z telefonem. Cena 82.000 zł. Kontakt: tel.722-53-90 lub 606-844-921. (9/2)

* Zamienię mieszkanie 2-pokojowe po remoncie o pow.40 m kw. w starym budownictwie na Kamiennej Górze w Lubaniu - na podobne do 45 m kw. w nowym budownictwie w Lubaniu. Kontakt: tel.0603-52-45-67. (9/2)

* Sprzedam mieszkanie własnościowe w Lubaniu o pow.26 m kw. (pokój, kuchnia, łazienka, II piętro, niski czynsz) na większe. Kontakt: tel.721-33-01. (31/1)

* Podnajmę mieszkanie w nowym budownictwie (M4, l.p.) z możliwością wykupu na własność. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel.722-16-89. (27/2)

* Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie spółdzielcze własnościowe w Lubaniu przy ul.K.Wielkiego 8/26 (pow.67,7 m kw., II piętro) bez pośredników. Cena 94.000 zł. Kontakt: tel.722-34-97 wew.127 w godz.7.00-15.00. Sprzedam również garaż. (2/02)

* Dwupokojowe mieszkanie do wynajęcia na Osiedlu Piastów (pow.36 m kw.) z telefonem. Kontakt: tel.0604-730-496 (20/1)

* Kupię sklep lub lokal usługowy na terenie Lubania i okolic. Kontakt: tel.0603-524-567. (19/1)

* Sprzedam mieszkanie własnościowe o pow.56 m kw. na I piętrze w centrum Lubania lub zamienię na własnościowe we Wrocławiu (w rozliczeniu dodam kawalerkę). Kontakt: tel.722-23-63 do g.18.00 lub 722-55-01. (18/1)

* Wynajmę lokal o pow.70 m kw. na działalność handlową w Lubaniu przy ul.Brackiej. Kontakt: tel.722-49-84 lub 090374127. (12/01)

* Sprzedam mieszkanie w Lubaniu przy ul.Główniej - stare budownictwo, 2 pokoje, duża kuchnia, łazienka, przedpokój o pow.54 m kw., centralne ogrzewanie gazowe, telefon. Kontakt: tel.721-30-86, tel.kom.0606-386-652. (7/01)

* Sprzedam dom w budowie na terenie Pisarzowic wraz z działką usługową. Kontakt: tel.721-30-94. (13/1)

* Sprzedam mieszkanie własnościowe w Lubaniu o pow.80 m kw. (I piętro, słoneczne, nowe instalacje, okna i c.o.). Cena do negocjacji. Kontakt: Lubań, tel.722-26-04 po godz.18.00. (6/01)

* Kupię mieszkanie w Lubaniu przy ulicach: Parkowej, Gajowej, Skłodowskiej, Polnej, Łukasiewicza. Kontakt: tel.722-58-18 (po g.16.00). (23/12)

* Sprzedam dom jednorodzinny w Lubaniu przy ul.Reja. Kontakt: tel.722-27-69. (22/12)

* Sprzedam mieszkanie 3-pokojowe w Lubaniu o pow.71,5 m kw. - nowe budownictwo, II piętro. Wiadomość: tel.721-33-11. (9/12)

* Zamienię mieszkanie spółdzielcze (2 pokoje, kuchnia) o pow.51,5 m kw. na mniejsze dwupokojowe z kuchnią do 40 m kw.powierzchni, własnościowe, w starym budownictwie. Kontakt: za wyjątkiem poniedziałku tel.722-61-15 w godz.16.00-21.00. (30.11.)

* Wynajmę - od nowego roku - kawalerkę w Lubaniu (niski parter, telefon, instalacja gazowa, nowe okna), 300 zł miesięcznie + opłaty licznikowe. Kontakt: tel.0601-425-884 lub 722-36-62. (26/11)

* Do wynajęcia pomieszczenie na gabinety lekarskie, biura lub inną tego typu działalność przy ul.Brackiej w Lubaniu. Kontakt: tel.722-49-02. (25/11)

* Sprzedam lub zamienię na mniejsze mieszkanie o pow.48 m kw w centrum Lubania. Kontakt: tel.068-383-54-48. (do 03)

MATRYMONIALNE

* Uwaga! Samotni i nieśmiali. ZAPRASZAMY DO NAS! Biuro Towarzystwa Matrymonialne, 59-800 Lubań, ul.Zgorzelecka 18 - zaprasza codziennie od g.16.00, tel.0604-361-418 od g.16.00. (8/02)

* Mężczyzna w wieku 52 lat poszukuje młodszej od siebie partnerki, niepalącej, bez większych zobowiązań. Oferty kierować na adres: Smagiel Henryk 50-769 Kohn, Merkenicher Hauptstr.186 - mile widziana fotografia. (4/11)

RÓŻNE

* Sprzedam barak budowlany z oknami. Cena 500 zł. Kontakt: tel.721-18-86. (18/1)

* Przyjmę na stancję w Lubaniu. Kontakt: tel.722-27-23. (12/01)

* Poszukuję kobiety do opieki nad małym dzieckiem. Wiek do 30 lat, dyspozycyjna, wyżywienie na miejscu. Kontakt: tel.722-60-77 lub 721-54-58. (20/12)

* Sprzedam prasownicę elektryczną (Magiel) typu PE-4 - używaną. Cena do uzgodnienia. Kontakt: tel.(075)775-72-07. (3/12)

* Wydzierżawię byłą cegielnię w Kościelniku położoną na działce o pow.3,7 ha. Kontakt: tel.722-22-36 w godz.16.00-21.00 lub tel.kom.0604-344-635. (30.11.)

* Sprzedam gietarkę do płaskowników i prętów, do wyrobu ozdobnych krat, balustrad... Kontakt: tel.012-278-46-45, 0601-353-953. (do 06)

Uwaga!

Koszt zamieszczenia ogłoszenia: 10 zł (drukujemy w pięciu kolejnych numerach).

Dr.n.med.Bohdan Łasiz
specjalista reumatolog-internista

LECZENIE OSTEOPOROZY

przyjmuje
w poniedziałki i środy
w godz.15.30-17.00

w Szpitalu im.H.Koźłataja
w Gryfowie Śl.

na II.p piętrze
Oddziału Reumatologicznego

BADANIA NA OSTEOPOROZĘ

codziennie

w godz.8.00-14.00

Szpital w Gryfowie Śl.

I.piętro Oddziału

Reumatologicznego

BADANIA ODPLATNE

